

MEDTEM KO SE BO JUTRI NADALJEVALA RAZPRAVA

Nasprotujoče si pobude pred torkovim glasovanjem o pokrajinskem proračunu

Liberalci zahtevajo odstop Gherisjevega odbora v zameno za odobritev proračuna - Komentar tajnika KPI Rossettija v listu «Unità»

Pokrajinski svet se bo jutri ponovno sestel, da bi nadaljeval razpravo o proračunu za leto 1977, v katero je doslej posegel en sam svetovalec, demokristijan Šiša. Naslednjega dne, v torek, 24. maja, pa bo moral pokrajinski svet glasovati o proračunu, saj je ta rok postavila nadzorna dežela komisija. Če proračun ne bo prejel večine glasov, bo to pomenilo ne samo padec Gherisjevega levičarskega odbora, ampak tudi imenovanje komisarija, razpust pokrajinskega sveta in sklicanje novih predčasnih volitev.

Prav zaradi tega pa je jasno, da si nihče ne preveze odgovornosti, da povzroči zavrnitev proračuna, še posebej v tem trenutku, ko je v teku ofenziva dintelgralnih prostokornarjev odbora desetih in tukajšnjega italijanskega dnevnika proti vsem demokrističnim silam brez razločkov. Predsednik Gherisi je, v zavesti, da ne razpolaga z večino, na seji, ki je bila posvečena predstavitvi proračuna, dal kompromisni predlog: demokristične stranke je pozval, naj omogočijo o-dobritev proračuna, v zameno pa je obljubil odstop levičarskega odbora takoj po jesenskih volitvah.

Ta predlog je za sedaj sprejela le socialdemokratska stranka; liberalna stranka pa je sprožila protipredlog, po katerem naj bi demokristične stranke odobrile proračun, Gherisjev odbor pa naj bi odstopil takoj nato. Po odstopu naj bi začela nova pogajanja med strankami, ki naj bi — po liberalni zamisli — privedla do sestave novega odbora, ki naj bi sodeloval na »operativni konvenciji« laičnega in socialističnega območja.

Že današnji «Unità» pa bo objavil komentar pokrajinskega tajnika KPI Rossettija, ki odločno zavrača liberalni predlog ter poudarja, da so komunisti in socialisti pokazali svoj čut odgovornosti, ko so omogočili odstop tržaške občinske uprave, ker so se vzdržali glasovanja o proračunu. Obsojiti neko krajevno ustanovo na komisariskopravno — meni tajnik KPI — bi namreč pomenilo le veliko darilo desnici in občinski listi.

Ko bi druge demokristične sile zavzele podobno odgovorno stališče v pokrajinskem svetu — piše Rossetti v strankinem glasilu — bi bili komunisti pripravljivi sprožiti, tudi takoj po odobritvi proračuna, preverjanje med demokrističnimi silami za morebitno zagotovitev širše podpore pokrajinskemu odboru, ki bi ga lahko tudi zamenjali, tako da bi ustrežal morebitnim novim

večinam, toda seveda s pogojem, da bi ne prišlo do novih diskriminacij v odnosu do komunistične partije. «Poskušali bomo vse, kar je v naši moči — zaključuje Rossetti — da bi preprečili predčasne volitve na pokrajini; toda to delamo zaradi čute odgovornosti, ne pa iz egoističnega strahu; druge stranke naj vedo, da se ne bojimo volilne konfrontacije.»

IZDELAN NAČRT ZA SOCIALNI CENTER

Tehnični urad Ustanove za industrijsko cono EZIT je v sodelovanju

nju s funkcionarji tržaške občine in predstavniki Delavskih združenj sestavljal načrt za uredništev socialnega centra v industrijski coni. Načrt predvideva gradnjo večje menze za 550 ljudi v okviru vsake izmene, otroških jasi za 60 otrok in ambulante. Predvidena je tudi gradnja manjše trgovine za prodajo raznega blaga na debelo in druge trgovine za prodajo izdelanih oblačil. Na zemljišču, ki je določeno za socialni center, je prostora še za nekatere druge pobude in v tej zvezi je vodstvo EZIT mnenja, da bi kakšna druga ustanova lahko postavila otroški vrtec.

PRIPRAVE NA II. GOSPODARSKO KONFERENCO

Tehten poseg predstavnikov slovenskih strokovnih zvez

Za Slovensko gospodarsko združenje je spregovoril predsednik Stanko Bole, stališča Kmečke zveze pa je orisal Dušan Kodrič

V dvorani občinskega sveta je bil te dni širši posvet s predstavniki socialnih in gospodarskih organizacij z našega področja v zvezi s pripravami na II. konferenco o tržaskem gospodarstvu, ki bo kakor znano od 24. do 26. junija v prostorih Mednarodnega centra za teoretsko fiziko pri Miramuru.

Potem ko sta tržaški župan Spacini in predsednik pokrajinske uprave Gherisi orisala namen in glavne strukture skrajšane konference, so izrazili svoja stališča predstavniki posameznih organizacij, ki so opozorili na vrsto problemov, ki jih program konference ne upošteva ož. obravnava le obrobno.

Predsednik Slovenskega gospodarskega združenja Stanko Bole je v tem okviru opozoril predvsem na vprašanja, ki zadevajo trgovino na debelo in zunanjo trgovino, razporeditveno omrežje v Trstu, gostinstvo in turizem, obrtništvo in še zlasti avtoprevoznitvo ter na vprašanje strokovnega izobraževanja mladih ljudi. Glede zunanje trgovine je Bole poudaril, da jo je treba pospešiti s primerno finančno in kreditno politiko, v odnosih s sosednjo Jugoslavijo pa primerno valorizirati vi-

demsko sporazume in avtonomna računa. Glede delovanja razporeditvene mreže je dejal, da je treba poskrbeti za to, da bo omrežje v prihodnje nudilo klientski, domači in jugoslovanski, kvalitetnejše storitve. Prepričani je, da bi na tem področju zagospodovali veliki distribucijski koncerni ter nasplošno pospeševali družbene oblike sodelovanja v trgovini. Tudi turistične strukture je treba prilagoditi novim nastali realnosti, za privabljanje večjega števila obiskovalcev pa je treba sprožiti propagandne akcije skupno s turističnimi ustanovami iz sosednjih republik. Tukajšnje obrtništvo, ki je pretežno servisnega značaja, je treba preusmeriti v proizvodne dejavnosti. Kar zadeva strokovno izobraževanje mladine pa se je Bole zavzel za ustanovitve slovenskega industrijskega in tehničnega zavoda, gostinske šole s poukom v slovenskem jeziku in za primerno izobraževanje slovenskih vajencev.

V razpravo je posegel tudi predstavnik Kmečke zveze Dušan Kodrič, ki se je zavzel zlasti za pospeševanje kmetijstva in združnih oblik gospodarskega sodelovanja na našem področju.

Zaključen simpozij o italijanskih in slovenskih socialistih

Na ekonomski fakulteti tržaške univerze se je včeraj dopoldne zaključilo zanimivo študijsko srečanje na temo «Italijanski in slovenski socialisti v dobi Henrika Tuma (1905-1918)», ki ga je priredil inštitut za srednjeveško in moderno zgodovino tržaške filozofske fakultete ob sodelovanju oddelka za zgodovino ljubljanske univerze ter združenja «Most» in krožkov «Henrik Tuma» in «Pinko Tomazič». Po petkovih predavanjih profesorjev Pleterškega, Lokarja, Pirjeveca in Agnellija sta bila včeraj na vrsti referata prof. Elia Apia iz Trsta o odnosih med italijanskimi in slovenskimi socialisti v Juljski krajini ter prof. Milice Kacin-Wohinz iz Ljubljane o slovenskih socialistih v letu 1918.

Po diskusiji je zaključke dvodnevnega zasedanja, ki je bilo na visoki

VELEPOS LANIK ZDA V TRSTU



Ameriški veleposlanik v Italiji Richard Gardner je prisel v Trst iz Humina, kjer se je osebnoprepričal o posledicah lanskega potresa ter se sestal z župani prizadetih občin. Ameriškega diplomata, ki ga spremljata njegov osebni asistent George Ward in ameriški konzul v Trstu Harlan Moen, je ob prihodu v naše mesto v imenu deželne uprave pozdravil podpredsednik deželnega odbora Stopper, ki mu je izrekal zahvalo ameriškiemu ljudstvu za pomoč Furlaniji. Med kratkim obiskom v Trstu je Gardner obiskal predsednika deželne uprave Pittonija, župana Spacinija in vladnega komisarja Molinarja. V našem mestu se bo ameriški diplomatski predstavnik zadržal še jutri, ko si bo ogledal pristaniške naprave.

(Na sliki: veleposlanik Gardner v pogovoru z vladnim komisarjem prefektom Molinarjem.)

● V palači Diana bo danes, z začetkom ob 9.30, pokrajinski kongres ženskega gibanja krščanske demokracije. Uvodno poročilo o vlogi ženske v današnji realnosti bo imela občinska odbornica Luciana Benni.

Nabrežinska sekcija SSK o sporazumu za proračun

Tajništvo sekcije Slovenske skupnosti za Devin - Nabrežino nam je poslalo v objavo tiskovno poročilo s podpisom dr. Jožeta Škrica, da podpre utemeljevanje sklepa, da »podpre takšno delovanje občinske uprave, ki bi zagotovilo zaščito narodnostnih, gospodarskih, kulturnih in socialnih koristi domačega življa, zlasti slovenskega«. Sedanjni upravi poročilo očita, da je doslej izkazala premalo občutljivosti in upoštevanja potreb domačega prebivalstva na področju uveljavitve in priznanja slovenskega jezika, gradbenih dejavnosti, brezplačnega pouka v občinskih otroških vrtcih, brezplačne uporabe občinskih objektov za telesno vzgojo mladine itd.» ter, da ni zavzela odločnega stališča proti kraškim rezervatom.

Po ugotovitvi, da KD zavzema zadnje čase v Nabrežini enoplovnost stališča do Slovencev, se poročilo nadaljuje: «Z namenom, da bi omogočila konkretno in pozitivno reševanje potreb in koristi domačinov, je SSK sklenila sporazum, na osnovi katerega sta se stranki, ki vodita občinsko upravo, obvezali, da bosta vse važne probleme občine obravnavali tako, da bi dosegli skupne zadovoljive rešitve. Na urbanističnem in gradbenem področju pa bi morale te rešitve biti soglasne».

«SSI zato meni — se zaključuje tiskovno poročilo nabrežinske sekcije stranke — da bi znal ta nov pristop k obravnavanju občinskih zadev doprinesti ugodne rezultate in zagotoviti naši občini takšno upravljanje, ki bi prvenstveno upoštevalo potrebe in koristi domačinov».

VČERAJ OB JUTRANJNIM URAH NA BRAZILSKI LADJI

Požar v podkrovju «Lloyd Genova»

Gasilec je uspelo obvladati plamene - Gorela sta bombaž in vosek - Ogromna škoda



Gost dim se vali iz podpalubja ladje.

Včeraj je v zgodnjih jutranjih urah izbruhnil hud požar v premeu brazilske tovorne ladje «Lloyd Genova», ki je lasirana ob pomolu pri skladišču 65 novega pristanišča. Nemudno poseg gasilcev in pristaniškega poveljstva je omejil škodo, ki pa je vseeno izredno velika (več deset milijonov lir). Vzroki požara so še neznani in je zato v teku preiskava. Alarm je sprožil čuvaj ladje ob 4.30 zjutraj, gasilci pa so požar obvladali ob 10.20.

Tovarna ladja je bila na svojem prvem potovanju. Z ladje so že raztovarili več kot 8 tisoč ton kave, v odkrovnju pa je ostalo sto ton bombaža in voska in prav ta tovor je zagorel. Na srečo so se vsi brazilski mornarji rešili, medtem ko se je dvigal pod palubo stebel dima. Gasilci, ki so prišli h goreči ladji, so povedali, da so bili jekleni boki ladje zaračeni. Prvi alarm so sprejeli na gasilski postaji na Largo Nicolini, od koder so odšli 3 gasilske črpalke, ki jih je vodil vodnik oddelka Coccianini. Na kraj požara so nato prišli poveljnik Egorbissa in častnik Lofano in Jacobone. Pri gašenju požara so uporabljali dihalne aparate, močne črpalke za vodo in gasilno peno.

Brazilska ladja, ki je prišla v Trst 20. aprila, bi morala raztovariti blago in nato odpluti, zaradi okvar pri požaru, pa bo morala ostaniti v Trstu še nekaj dni. Med potankom ladje bodo preiskovali vzroke požara, pristaniško poveljstvo je že poslalo sodnim oblastem zapisnik o dogodku.

Gledališča

SSG
Stalno slovensko gledališče v Trstu gostuje s predstavo Anonima Venezia na «BENEČANKA» jutri, 23. t.m., ob 20. uri v Izoli, v torek, 24. t.m., ob 20.15 v Novi Gorici, v sredo 25. t.m., ob 12.30 in 20. uri v Tolminu, v četrtek, 26. t.m., ob 16. in 20. uri v Idriji (ure po jugoslovanskem času).

ROSSETTI
Danes ob 16. uri (zaključek ob 19. uri) v abonmanskem sporedu Stalno gledališče iz Genove z delom Ostrovskega «PRAGOZD». Delelo je režiral Luigi Squarzina. Posebne cene (2.000 in 1.200 lir) za študente in mladino 24. in 25. maja. Rezervacije pri Osrednji blagajni v Pašazi Protti 2.

Danes ob 16. uri (zaključek ob 17.30) v mali dvorani (Ul. Crisp 58) — Diderot: «IL NIPOTE DI RAMEAU». Igrata R. Herlitza in T. Garrani. Režija Gabriele La Via. Enotna cena 3.000 lir. Abonenti 30 od sto in 20 od sto popusta. Za študente in mladino posebne cene 1.200 lir. Veljavni odtiski Rassegna Auditorium, ki se lahko vsi izkoristijo za to predstavo.

Rezervacije pri osrednji blagajni Pašazi Protti 2. Zadržna predstava.

VERDI
V torek in sredo ob 21. uri dva klavirska recitala ruskoga virtuoz Nikite Magaloffa. Od jutri dalje bodo pri gledališki blagajni (tel. 31849) na razpolago vstopnice za oba koncerta.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dom

Carsten Krüger - Ludvig Volker

MAKS ŽVIŽGAC

mladinska igra v dveh delih

Prevod Janez Zmajec

Scena in kostumi inž. arh. Mirko Lipužič

Glasba Aleksander Vodopivec

Režija MARJAN BEVK

Jutri, 23. t.m., ob 16.30

V četrtek, 26. t.m., ob 15.30

Koncerti

Drevi bo ob 20.30 koncert za orgle v cerkvi Santa Maria Maggiore. To je predzadnja prireditve v okviru ciklusa «Maggio organistico» tergestino, ki jo prirejajo frančiškani pod pokroviteljstvom tržaške letovišarske in turistične ustanove. Igrali bosta Marina Sindici Cecchi in Emilia Mezzetti, predvajali pa bosta skladbe Frescobaldi, Bacha, Beolmanna, Mendelssohna, Regerja, Francka in Galliera.

VAŽEN KULTURNI DOGODEK V KULTURNEM DOMU

Aktualnost Gramscijeve misli v besedi prof. Žuna in Urbanija

Prireditve so ob 40-letnici smrti priredili dijaki višjih šol pod pokroviteljstvom zavodskega sveta tehničnega zavoda Žiga Zois

Včeraj zjutraj je bila v Mali dvorani kulturnega doma spominjska svečanost ob 40-letnici smrti italijanskega politika in filozofa, ustanovitelja Komunistične partije Italije Antonia Gramscija. Prireditve so priredili dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Trstu pod pokroviteljstvom zavodskega sveta trgovskega tehničnega zavoda «Žiga Zois».

Pred daleč pretesno dvorano, je bil najprej na sporedu kulturni program, kjer so dijaki tehničnega zavoda prebrali nekaj Gramscijevih najbolj značilnih pisem iz jebe.

Sledilo je strokovno predavanje profesorja na sociološki fakulteti in profesorja ljubljanske univerze dr. Antona Žuna, ki je predaval o Gramscijevi politični in filozofski misli v luči problema hegemonije delavskega razreda. Predavatelj je nazorno prikazal pojem intelektualne in moralne hegemonije ter pomen istovetnosti ter medsebojne vzročnosti teorije in prakse, torej filozofije in politike ter torej nujnost povezave med intelektualci in ljudskimi množicami.

Član uredniškega sveta revije «Riforma della scuola» sen. KPI Giovanni Urbani je predaval o aktualnosti Gramscijeve pedagoške misli. Prikazal ga je v luči današnjih mladinskih trenj in hotenj ter pripomnil, da je vsak odnos hegemonije pedagoški odnos.

Začetek IX. pokrajinskega kongresa

Delavske zbornice UIL

V prostorih na Trgu Papa Giovannija se je včeraj dopoldne začel IX. pokrajinski kongres Delavske zbornice - UIL. Pristnim delegatom in številnim povablencem je uvodno poročilo prebral glavni tajnik organizacije Faicicci. Govornik je obširno obravnaval tržaško gospodarsko problematiko in se med drugim dotaknil tudi osmislega sporazuma. V tej zvezi je dejal, da je UIL v načelu nasprotna industrijski coni na Krasu, da pa se bo kljub temu zavzemala za to, da bodo v coni nastale primerne italijanske industrijske pobude. V nadaljevanju svojega poročila je Faicicci zavzel odklonilo stališče do ustanovitve univerze v Vidmu.

Pred posegom glavnega tajnika so kongres pozdravili predsednik pokrajinske uprave Gherisi, občinski odbornik Abate, generalni tajnik CGIL Burlo in generalni tajnik CISL Degrassi. Kongres se bo nadaljeval in zaključil danes. Dopoldne bosta nastopila člana osrednjega vodstva UIL Rossi in Maffia.

Kino

La Capella Underground Zaprti. Ariston 15.30 «Un cuore semplice». Joe Dallesandro, Alida Valli, Barvni film.

Mignon 15.00 «Balordi & Co.» Elliott Gould, James Caan, Barvni film.

Nazionale 16.00 «Futur World — 2000 anni nel futuro». Peter Fonda, Blythe Danner, Barvni film.

Grattacielo 16.00 «Storia d'amore con delitto». Bibi Andersson, Rod Taylor, Prepovedan mladini pod 18. letom. Barvni film.

Fenice 16.00 «Disposta a tutto». Bekim Fehmiu, Eleonora Giorgi. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Excelsior 15.15 «Fratello sole, sorella luna». Režija Franco Zeffirelli. Barvni film.

Eden 15.30 «E nata una stella». Barbara Streisand, Barvni film.

Ritz 16.30 «Batte il tamburo lamente». Robert De Niro. Barvni film.

Aurora 15.30 «Il signor Robinson». Paolo Villaggio. Barvni film.

Capitol 16.00 «Kakkien truppen». Ric in Gian. Barvni film.

Cristallo 14.00 «Ben Hur». Charlton Heston. Barvni film.

Moderno 15.00 Walt Disneyev «Pinocchio». Barvni film.

Filodrammatico 15.00 «Mandragora». Prepovedan mladini pod 18. letom. Barvni film.

Ideale 15.00 «I sette del gruppo selvaggio». Dean Stratford, Femi Benussi. Barvni film.

Impero 16.00 «La presidentessa». Mariangela Melato in Johnny Dorelli. Barvni film.

Radio 14.30 Walt Disneyev «Incredibile viaggio verso l'ignoto». Barvni film.

Vittorio Veneto 15.30 «La lunga notte di Entebbe». Helmut Berger, Elisabeth Taylor. Barvni film.

Abbazia 15.00 «5 per l'inferno». Klaus Kinski, John Garko in Margaret Lee. Barvni film.

Astra 16.00 «Terremoto». Charlton Heston, Ava Gardner. Barvni film.

Volta (Milje) 14.30 «My fair lady». Audrie Hepburn, Barvni film.

SPD TABOR - OPČINE

Od 27. maja do 5. junija 1977 bo razstavljal v Prostvetnem domu

AVRELIJ LUKEŽIČ

Odprije v petek, 27. maja, ob 20.30.

Slikarja bo predstavil MILKO BAMBIČ.

Sodelovala bosta recitator Drago Gorup in kitarist Miha Beličič.

Sesljan, 22. maja 1977

PODRUŽNICA GLASBENE MATICE - ŠKEDENI PD «IVAN GRBEČ»

Jutri, 23. maja, ob 20.30 v dvorani NPD Ivan Grbec

NASTOP GOJENCEV GLASBENE SOLE

Vljudo vabljeni! Vstop prost!

Razna obvestila

Slovenski raziskovalni inštitut obvešča, da bo začel posloovati v novih prostorih v Ul. Gallina 5/3 — tel. 57465 predvidoma 30. maja.

Danes, 22. maja, bo v kinodvoru salezijske župnije, Ul. dell'Isola 53 slovenski glasbeni večer z mladinskim zborom in ansamblom Exploe. Začetek ob 18.30. Vabljeni!

SPZ obvešča, da se bo od jutri, 23. t.m., pisarna zveze v Trstu preselila v Ul. sv. Franciška 20, II. nadstropje in da bo začasno brez telefona.

V torek, 24. maja, ob 20.30 bo na počastitev praznika sv. Marije pomočnice sonaševanje petih tržaških duhovnikov v salezijski cerkvi, Ul. dell'Isola 53. Med mašo bodo poleg liturških pesmi igrani odlomki Bacha, Beethovna in Vierni.

SD Sokol in SPD I. Gruden — Nebrežina organizirata 11. in 12. junija društveni praznik na odbojkarstvu v gršču. Na sporedu bo tudi športni turnir in plesna zabava. Igral bo ansambl Iga Radoviča.

Izleti

Združenje Union prireja 29. t.m. izlet v bolnico Franjo in Idrijo. Informacije in prijave pri združenju Union v Ul. Valdivrivo 30, tel. 64459, vsak dan, razen srede, od 17.30 do 19.30.

ZA HVALA

Ob tolikih izrazih sočutja, ki smo ga bili deležni ob izgubi našega moža, očeta in tasta

Daniša Zolli - Colje

se iz srca zahvaljujemo sorodnikom, znanecem, prijateljem, darovalcem cvetja in tistim, ki so ga spremlili na zadnji poti.

Družina ZOLLIA - COLJA

Sesljan, 22. maja 1977

JOSIPA SMOTLAK roj. ŠIK

Datum pogreba bomo javili naknadno.

Zalujoči: mož Lojze, sin Miro, hčer Elda in Flora z družinama.

Močkolje, 22. maja 1977

ZA HVALA

Ganjeni ob tolikih izrazih sočutja ob izgubi naše drage mame in none

MARIJE MILIČ vd. DOLJAK

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin in še posebno številnim darovalcem cvetja.

Zalujoči otroci z družinami

Zgonik, Repen, 22. maja 1977

ZA HVALA

Vsem, ki so z nami sočustvovali ob težki izgubi našega dragega moža, očeta in nonata

inž. JOŽETA STURMA

se toplo zahvaljujemo. Najlepša hvala zdravnikom, osebj urološkega oddelka in g. župniku Lojzetu Zupanciču.

Žena Hermina, hči Neva in vnuk Sasko

Trst, Barkovlje, 22. maja 1977

ZA HVALA

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili spomin naše drage

MARIJE (LIDIJE) ŽERJAL roj. KOČEVAR

Posebna zahvala g. župniku in vsem darovalcem cvetja ter pevcem.

Mož Just in družine Žerjal, Scochi in Jerock

Dolina, Trst, 22. maja 1977

21. 5. 1978

Ob prvi obletnici nenadomestljive izgube

MARIJA GERMANIJA - KUŠA

se ga spominjajo žena Gentile, sin Franko, hči Elizabeta, vnuka Maksimilijan in Aleksija ter drugi sorodniki.

PROVOKACIJA V ZVEZI Z REGULACIJO PRETOKA SOČE

Zapoznali desničarski poskus protiosimske kampanje na Goriškem

Tržaški italijanski dnevnik skuša mobilizirati desnico, ki ji je ohmejno sodelovanje povsem spodneslo tla pod nogami

Osimski sporazumi so prinesli za Goriško nekaj točno opredeljenih oči: dokončno zaključene meje, odprtje mednarodnega mejnega prehoda Standerž - Vrtojba, odprtje mejnega prehoda Gabrijelova ulica - Erjavčev dvorec, ureditev preloka vodo Soče in izgradnja ceste med goriškimi Brdi in Novo Gorico, ki bo delno speljala po italijanskem ozemlju. Kot eden izmed prvih in odličnih dokazov izvajanja sporazumov je prav vest, da bodo z zaključitvijo meje začeli prav na območju Gorice, da bi tako ustvarili pogoje za čimprejšnje odprtje mednarodnega mejnega prehoda.

Ce se zadeve na Goriškem dobro rešujejo in se če odločitve, ki zadevajo obe sosednji mesti, Gorico in Novo Gorico, sprejemajo skupno in v soglasju, to je zato, ker sta obe mesti s političnimi, gospodarskimi, kulturnimi in športnimi pobudami dolga leta pripravljali teren za sprejem mednarodnega sporazuma in za začetek reševanja velikih vprašanj, od katerih je odvisen splošen napredek tega območja.

Zaradi takšne politike se je v prebivalstvu utrilo spoznanje, da e dinole odziva izmenjava mnenj in sodelovanje lahko prispevata k miru in skupnemu napredku. V tem spoznanju je iskati tudi odgovor, zakaj na desnici vsaj doslej ni bilo moč e izpeljati nobene protiosimske goje.

Toda nasprotnik: pomiritev se s takšnim stanjem v Gorici očitno niso sprijaznili in so vprašanje ureditve preloka vodo Soče za namakalne potrebe na področju Krmina in Gradisce izkoristili za začetek protiosimske goje.

Zastavonoš te goje je, tako kot v Trstu, postal šovinistični tržaški dnevnik. Tudi pri nas ga skrbijo ekološka vprašanja. Na pomoč je prikal organizacijo za varstvo narave Italia Nostra in liberalnega svetovalca rajonske konzulte v severnem delu mesta. Ta svetovalec je na seji konzulte, ki niti sklepna ni bila, na podlagi popolne dezinformiranosti izvedel grob napad na občinsko upravo ter očital sklepanje nekakšnih tajnih dogovorov, »zanemarjanje državnih interesov« in podobno. Poročilo o tej seji je obširno objavil samo ta dnevnik in nobeden drugi.

Sveda ima laž kratke noge in župan Pasquale De Simone ni imel težav, ko je njegovo pisanje demantiral z navedbo datumov in dokumentov, ki so jih sprejeli na mednarodnih sestankih, o katerih je tisti list lansko leto poročal, vendar je v sedanjih gonih to zamočal, da je lahko občinski upravi, da se dogovarja za hrbot občanov. Župan je v odgovor navedel datume in imena strokovnjakov, ki so korektno in ob upoštevanju obojestranskih koristi razpravljali o regulaciji preloka Soče, o gradnji hidroelektrike jez na Soči pri Solkanu ter akumulacijskega jezera na Soči pri pevskem mestu. Ker pa je malo verjetno, da bo list priznal napako, lahko pričakujemo, da bo dnevnik vsvojo gonjo nadaljeval in da bo skušal zastrupiti dobro klimo v obmejnem prostoru, zaradi katere premagujemo težave, ki so dolga leta hromile ustvarjalne napore Gorice, da se vključi v mednarodno blagovino in kulturno menjavo.

Ta gonja, ki temelji na polvarjanju dejstev, ima za cilj mobilizacijo tistih desničarskih krogov različnih otenkov, ki jim je dosedanja politika dobrega sosedstva spodenela tla pod nogami.

Zaradi tega pozdravljamo takojšnje reakcije goriškega župana Pasquale De Simoneja, ki j v odgovoru navedel točne podatke, tako se zadeva o kolik akumulacijskega jezera rešuje, ter tako zavrnil poskus ustvarjanja primera »Watergate format igrača«.

Primer i pada svetovalca rajonske konzulte pa zavzame vse demokratične sile, da budno spremljajo delovanje politično sicer šibkih sil, ki pa kljub svoji šibkosti in razdeljenosti lahko škodujejo mirnemu demokratičnemu razvoju pri nas ter tistemu sodelovanju ob meji, od katerega je v veliki meri odvisen naš nadaljnji razvoj.

V zvezi s to polemiko je izdala včeraj popoldne poročilo tudi kršačanska demokracija. O akumulacijskem jezru na Soči je bil govor že takoj po podpisu mirovne pogodbe v letu 1947 in se bolj ob koncu šestdesetih let, je rečeno v tiskovnem poročilu KD. Ker italijanska stran smatra za potrebno imeti nadzor nad uporabo voda Soče, potem ko je izgrubila vsako kontrolo ker so akumulacijska jezera vsa na jugoslovanskem ozemlju. Italijanska stran je zaradi tega zahtevala, da se to vprašanje vnese v osimsko pogodbo. Zato je tudi treba zgraditi jezo na italijanskem ozemlju. Iz poročila je torej razvidno, da se KD zavzema za čim hitrejšo uresničitev osimske pogodbe na tem področju.

GORAZD VESEL

Komisija ni odkrila pri tej zadevi nikakršnih nepravilnosti. Jutri se bo sestalo tajništvo PSI, da oceni najnovejši dokument KD, ki predlaga ustanovitev koalicijskega odbora, v katerega bi pritegnili še socialdemokrate in republikance. Gre za predlog programskega dogovora, ki pa v bistvu ne obsega ničesar novega, če izvajamo morda točko, v kateri se KD obvezuje (vemo kako je z obvezami), da bo podprla ustanovitev samostojnega šolskega okraja za slovenske šole.

Najbrž se bodo jutri sestali tudi komunisti, čeprav so imeli posvet že v petek popoldne.

Sestanek odbornikov za finance

Na goriškem županstvu so se sestali odborniki za finance vseh stih največjih občin v naši deželi, t.j. Trsta, Vidma, Pordenona in Gorice. Govor je bil o skupni akciji za ustanovitev tako imenovanih davčnih komisij, ki jih bodo ustanovili v kratkem. Te naj bi ugotovile resničnost davčnih prijav občanov. V zadnjem času je prišlo namreč do precejšnjega negotovanja prebivalstva ko je izvedelo za prijavljene dohodke iz leta 1974. V seznamih, ki so bili objavljeni v časopisu, je bilo moč ugotoviti, da so številni občani prijavili precejšnje dohodke. Podrobneje je o tem vprašanju poročal tržaški odbornik za finance Lonzar, ki sodeluje v vsedravnji študijski komisiji skupno s kolegi nekaterih drugih večjih občin. Odborniki se bodo v kratkem sestali s funkcionarji davčnih uradov.

V Gorici jutri občinska seja

V Gorici bo jutri zvečer, ob 18.30 seja občinskega sveta. Najvažnejše vprašanje na dnevnem redu je diskusija o načrtu za ureditev trgovinske prodajne mreže v občini Gorice. Zamenjati naj bi tudi nekatere člane krajevnih skupščin. Najbrž pa bo tudi v občinskem svetu odjeknila polemika o nameravani gradnji jezera severno od Pevskega mosta, o čemer podrobneje poročamo na drugem mestu.

Danes partizansko srečanje pri Peterneleu

Odbor za proslavo pri Peterneleu v Gornjem Cerovem vabi na tradicionalno srečanje prebivalcev goriških Brd, Furlanije in Benečije, v spomin na trtve nacistične divizije, dne 22. maja leta 1944 pri Peterneleu.

Srečanje bo danes z glavno proslavo ob 15. uri ob spomeniku žrtvam. Govorila bosta predsednik žrtvam.

Prosvetno društvo »KRAS« DOL - POLJANE priredi danes

SAGRO NA POLJANAH

Ob 17. uri nastop pevskega zbora »KRAS« Dol - Poljane, tekmva v vreač in zvečer PLES.

Vabljani!

OB RAZSTAVI MILICE KOGOJ

Koliko rož!

Razstava bo odprta dva tedna v galeriji »Il Torchio«

Lani se je Milica Kogoj za tri desetletje obkrožila dijaškega doma iz biše upravne preoblikla v brnjo gojenko, se ustvarila med biše gojenke in se pridružil skupni pri ložnostni slikarski razstavi. Za takoj na prvi pogled je bilo opaziti precejšnje razdaljo med njo in ostalimi, in imeli smo vtis, da nas Kogojeva prijazno povezuje s slovensko slikarsko preteklostjo. Obenem pa si nismo mogli kaj, da bi se ne začudili nad njeno dotadašnjo zmožnostjo, kajti njen takratni nastop je bil pravzaprav prvi. In vendar smo kasneje zvedeli, da so stene njenega doma dobesedno obtežene s slikami. Končno se je le odločila, da nam jih da nekaj na ogled.

Osnovna tema njene pričujoče razstave so rože. Le tam zadaj, v kotu je nekaj krajini: tu gte za prijazne skoro otroške poglede ali bolj spomine na Tolminsko. Ti pokrajinski izrezi pa nam posredujejo in pojasnjujejo tudi vsebino osončne teme: kot da bi vrtala po spominu na tolminske pašnike in si nagrla vsakovrstnih cvetle, kjer se zgoda barvno bogavstvo do omane.

Slikarka nam je razobesila bogato zbirko raznovrstnih poseljevc, ni jih hotela utemiti v vaze, pač pa jih je »ujela« tako, kot da pojanjo utorp spodnjeje okvira. Vsačemu poselju je iskala primerno ozadje, in morda je prav to, tem ustvarila soevstrno »razpoloženje« S tem je potrdila, da so rože resnično vzrsta zase.

m. r.

Že jutri nova seja pokrajinskega sveta

Po petkovi seji se bo pokrajinski svet najbrž sestel že jutri popoldne, kajti nadaljevati mora z razpravo o proračunu pokrajinskega prevoznega podjetja. Na posvetu načelnikov svetovalskih skupin so se dogovorili, da se prebere le uvodno poročilo o tem dokumentu, razprava pa se prenese na prihodnjo sejo, ki bo verjetno že jutri. Prebrali pa so tudi strokovno mnenje, ki ga je izdelala skupina pravnikov (Amigoni, Battello in Cossa) glede zadeve odpravnih bivših uslužbencev Ribi-

V PRIREDBI PD »A. PAGLAVEC« IN SEKCIJE VZPI

PODGORCI SE PRIPRAVLJAJO NA SVOJ POLETNI PRAZNIK

V nedeljo je sto Podgorcev obiskalo Rižarno in Koprščno

V Podgorci se že pripravljajo na njihovo tradicionalno prireditve na prostem, ki bo na običajnem prireditvenem prostoru na Madonini v dneih od 3. do 6. junija. Tudi letos bosta za organizacijo praznika skrbela prosvetno društvo »Andrej Paglavce« in krajevna sekcija VZPI - ANPI.

V programu imajo, med drugim, 4. junija partizanski večer, kjer bosta nastopila domači pevski zbor in folklorna skupina iz Predvorja pri Kranju. Na sporedu bosta tudi pri ložnostna govora, prisotni bodo predstavniki Zveze borcev iz Ljubljane in ANPI iz Regio Emilije. Naslednjega dne, 5. junija, bodo na vrsti

športne in druge mladinske prireditve: dopoldne orientacijska kolesarska dirka za mladince (vpisovanje se je že pričelo), popoldne pa vlečenje vrvi ženskih in moških ekip. Vse večere bi plesalcom na voljo ansambel Mejaši.

Podgorci so bili prejšnjo nedeljo na izletu v tržaški Rižarni in v Koprščno. Na pot sta šla dva polna avtobusa. V Trstu jim je Rižarno prikazal naš delovni tovarš, novinar Vojmir Tavcar. Zatem so obiskali Luko Koper, ki letos slavi dvajsetletnico obstoja, novo turistično naselje Bernardini pri Piranu in Formo Vivo nad Sečoveljami. Izletniki so bili zelo zadovoljni in mnogi so se že vpisali za množični izlet, ki bo 12. junija na Koroško.

V Gorici iščejo otroške vrtinice

Do 30. junija imajo diplomirane otroške vrtinice možnost zaposliti službo v slovenskih in italijanskih otroških vrtcih. V prošnji naj prošilke navedejo v katerem vrtcu hočejo poučevati. Prošnje morajo priložiti diplomu ustrezne ose. Podrobnejše informacije dobijo dekleta na personalnem uradu goriške občine.

PD »OTON ZUPANČIČ« V STANDREŽU vabi na

POMLADANSKI PRAZNIK

ki bo danes na PILOŠČU v STANDREŽU.

Ob 18.30 nastop domači kolarjevi.

Ob 20. uri ples z ansambлом »MEJASI«.

Dobro založen bife.

Vabljani!

RAZPRAVA V OBČINSKEM SVETU V SOVODNJAH

OBČINSKA UPRAVA BO ZAVRNILA DEŽELNI REGULACIJSKI NAČRT

Dokument vsebuje vrsto pomanjkljivosti in napak - Odoben obračun za leto 1976, ki izkazuje 38 milijonov prebitka - Razdelitev podpor dijakom in potrebnim občanom

V petek se je ponovno sestel sovođenski občinski svet, sejo pa je vodil kakor običajno župan Česut. Od 12 točk obsejajočega dnevnega reda moramo najprej omeniti tri najpomembnejše postavke: odobritev obračuna za leto 1976 in v zvezi s tem spremembo proračuna za leto razpravo o predlogu deželnega regulacijskega načrta.

Zaključni račun lanskega poslovanja izkazuje nad 38 milijonov lir pribitka. Od tega so namenili 20 milijonov lir za prekritje strehe županstva, 15 milijonov lir za začeta dela na gradbišču občinske telovadnice, 3 milijone lir pa v rezervni sklad. V zvezi s tem poročal župan, da je bilo potrebno vnesti tudi spremembo v letošnji proračun.

Veliko pozornost so svetovalci namenili razpravi o predlogu deželnega regulacijskega načrta, čeprav niso v tej zvezi izražali še nobenega sklepa. Občinska uprava bo osnutek načrta, kar vsebuje vrsto pomanjkljivosti in netočnosti, ki niso v skladu z dejanskim stanjem in niti s potrebami razvoja občine. Tako se spet pojavlja vprašanje občinskih meja v industrijski coni, kjer je dežela v dokumentu prisodila velik kos sovođenskega ozemlja goriški občini. Navedenja osnutek ne omenja ureditve vojaških služnosti, čeprav je v občini podvrženo temu bremenu kar 188 hektarov površin ali skoraj 12 odstotkov ozemlja in ne nazadnje osnutek ne predvideva razširitve odnosno preselitve industrijske cone na desni breg Soče, za kar se že dalj časa zavzema sovođenska občinska uprava. V nadaljevanju seje je občinski svet odločil predlog o porazdelitvi prispevkov dijakom. Višješolcem, teh je 24, bodo nakazali po 40 tisoč lir, 41 nižješolcem pa

po 20 tisoč lir; 14 občanov pa bo prejelo deželno podporo v znesku približno 50 tisoč lir.

Med sklepi upravnega znanja naj omenimo odobritev osnuteka za razpis natečaja za mesto uradnika v tajništvu, ki se bo zaradi odhoda v pokoj izpraznilo ob koncu leta, tako da bo moral novi uslužbenec stopiti v delovno razmerje že 1. januarja prihodnje leto. Svetovalci so obnovo še komisijo za upravljanje občinske knjižnice ter imenovali komisijo, ki mora sestaviti seznam ljudskih sodnikov. Pred zaključkom pa se razpravljalo tudi o načrtu za izgradnjo ceste med Potkom in ljudskimi hišami v Skrljah ter ga odobrili in sprejeli protestna resolucija v zvezi z nedavnim diskriminacijskim postopkom deželnih organov ob sprejemanju pravilnika kraške gorske skupnosti.

Občinski svet je odobril tudi predlog ožjega odbora, da se uslužbenecom izplača akontacija na račun bodočih mednarodnih izboljšav. Župan pa je sprejel, da bo jutri v Dobrodošo sestankom s tamkajšnjimi upravitelji, da se izdela enotna stališča glede poimenovanja ulic.

Vpisovanje za izlet SPZ na Koroško

Kot smo že prejšnji teden napisali pripravljajo Slovenska prosvetna zveza in sodelovanje z drugimi manjšinskimi društvi, 12. junija množični izlet na Koroško, ki bo solidarnost, heža značaja s koroškimi Slovenci. Kot nam je znano vpisovanje lero poteka tako v mestu kot na podeželju. Vpisujejo se ta teden na naslednjih mestih.

V Gorici na sedežu SPZ in SPD v Ulici Malta 2; v Standrežu v domu Andrej Budal; v Podgori Ivan Brgant, Edi Maligoi, Stanko Kuštrini in Ljivi Rožič; v Pevni Mario Sahrer; na Oslavju Darinka Mikšič in Pepca Pintar; v Stmavru Albina Valenčič; v Sovodnjah v Kulturnem domu in pri odbornikih društva; v Gabrijelu Leopold Pahor; v Rupi Salomon Tomšič; na Peči Dominik Kavcic in Franc Pelejan; v Dolu Bernardi Frandolici; na Poljanah Alida Devetak; v Števerjanu Silvan Pitoli; v Ronkah Teodor Devetak.

V Foljano razstava

Tihomira Pinterja

Kot smo že nekajkrat pisali, razvijajo v občinski fotografski galeriji v Foljano precejšnjo razstavno dejavnost in pri tem se precej obračajo na jugoslovanske fotografske mojstre, ki so v tem kraju postali že kar doma. Tokrat razstavlja v tej galeriji Tihomir Pinter iz Ljubljane. Pinter si je zaslužil naslov moj-

Do 24. maja vpis v otroške vrtce v Sovodnjah in Rupi

24. maja potече rok za vpis otrok v otroške vrtce v sovođenski občini. Vpisujejo se lahko otroci rojeni leta 1972, 1973 in otroci rojeni do 30. septembra 1974 leta. Vpisovalci bodo tudi otroke rojene do konca leta 1974 in jih bodo sprejeli kolikor bodo ostala nezasedena razpoložljiva mesta.

Jutri ne bo toka in vode

Zaradi nujnih vzdrževalnih del jutri, 23. t.m., med 13 in 17. uro ne bo toka na območju transformatorske postaje Ponte del Torione, Belleduta, Pevna, Stmaver, Števerjan, Jazbine in Grojna.

V istem času bo prekinjena tudi dobava vode v števerjanski občini.

V Podgori so pokopali učiteljico Milko Klančič



Vest, da je v sredo v goriški bolnišnici v 95. letu starosti preminila Milka Klančič, ki presunila samo Podgorce, ki so pokopnico dobro poznali, marveč več starejših Slovencev, ki živijo na Goriškem. »Pri županovih«, tako so namreč imenovali Klančičovo domaćijo v Podgori, si vedno dobil gostoljubje in prijazno besedo. To nam lahko potrjuje sami pevci podgorskega zbora ANPI, saj je bil župan skoraj 45 let (od leta 1871 do leta 1915). V tem času je oče Anton skrbel za razvoj

BENEŠKI DNEVNIK

Likovna razstava in zadnje predavanje v okviru Benečanskih kulturnih dnevov

Predavatelj prof. Nace Šumi iz Ljubljane je govoril predvsem o pomenu arhitekturnih spomenikov - V razstavljenih slikah se odraža likovna podoba Benečije

S predavanjem prof. dr. Nace Šumija, predstojnika oddelka za zgodovino umetnosti na filozofski fakulteti v Ljubljani, so se v petek končali letošnji benečanski kulturni dnevi, ciklus predavanj o umetnosti, kulturi in življenju v Beneški Sloveniji. V skladu s tematiko predavanja, ki je obravnavalo likovno kulturo v Beneški Sloveniji, so organizatorji pripravili v špetskem hotelu »Belvedere« tudi razstavo beneških umetnikov, ki je ob otvoritvi dosegla velik uspeh med obiskovalci, ki so bili tokrat izredno številni.

Razstavo je študijski center Nediza posvetil lani umrlemu slikarju samouku Bepiju Študinu iz Gorenjega Trilbia, ki je delil usodo mnogih beneških ljudi. Bil je emigrant na Holandskem, v Švici in Franciji, nato pa se je naselil v Čedadu, kjer je v glavnem zivel del do svoje smrti. Poleg Študinovih del so na razstavi tudi dela dvajsetih živečih beneških umetnikov, med katerimi je mnogo takih, ki se doslej še niso predstavili javnosti. Poleg redkih solanih umetnikov so močno zastopani umetniki samouki, ljudje, ki opravljajo različne poklice in iščejo v umetnosti duhovno zadostitev.

Petkov večer je vodil organizator letošnjih kulturnih dnevov prof. Pavel Petricig, ki je najprej podal besedo ravnatelju čedadske knjižnice prof. Domenicu Pittioniju, ki je pristojnost predstavil razstavo in umetnike. Prof. Pittioni je poudaril, da predstavljajo razstavljeni dela nekakšno sintezo beneške pokrajine in njene stvarnosti, saj prikazujejo različne aspekte življenja v teh krajih. Pomembno je tudi, da razstava prispeva k samopoznavanju beneških Slovencev, saj gre za umetnost, ki je zrasla na tleh Benečije in je tudi namenjena Benečanom. Razstava nas uči, da lahko vsak človek ob delu za vsakdanji kruh goji kulturo in jo posreduje drugim.

Otvoritev razstave je poživil nastop pevskega zbora »Pod lipo« iz Barmasa, ki je pod vodstvom Nina Sehonje zapel pesmi »Maglica gre«, »Z nam pridri« ter »Ticice lačice pujejo v gozdov« ter pevskega zbora »Rčan« iz Ljes, ki je pod vodstvom Tomina Qualizza zapel pesmi »Gozd je že zelen«, »Jest bom na planine« ter »Kadar mlad loč«.

Nato je prof. Petricig, ki se je obenem zahvalil vsem, ki so pri pomoči pri organizaciji razstave, predstavil predavatelja in poudaril, da je likovna kultura v Benečiji še toliko zanimiva, ker so v likovno izražanje ljudi večkrat vili vse tisto, česar niso mogli ali sumi izraziti z jezikom.

Prof. Šumi je svoje predavanje začel s prikazom starejših likovnih stvaritev v Benečiji, pri čemer je poudaril, da so merodajne zlasti nepremične umetnine, to je arhitektura z dopolnilnimi panogami. Saj smo le pri obravnavanju takih umetnih gotovi, da govorimo o tistem, kar je resnično nastalo v teh krajih in za te kraje. Zanimivo, čeprav v strokovni obravnavi večkrat zanemarjane pa so tudi novejšie stvaritve zlasti cerkvene umetnosti, saj gre za večje objekte, v katerih navadno zasledimo zelo čiste psallidjevske forme s pilastreskimi pročeli in trikotnimi čeli. V novejši dobi gre pozorost tudi kamnosečnim izdelkom, zlasti nagrobnim spomenikom, ki so zanimivi tako z likovnega vidika, kot tudi z narodnostnega, saj so napisani na njih večkrat slovenski.

Ob koncu je predavatelj svoja

Na Tolminskem te dni praznujejo

V Tolminu v teh dneh praznujejo. V sredo, 25. maja, bodo imeli občinski praznik. Ves teden bodo razne manifestacije in prireditve, zaključile se bodo v soboto, 28. maja, ko bo v Bovcu slavnostna seja občinske skupščine.

25. maj je praznik na Tolminskem. Ljudi spominja na množični odhod v partizane pred 34 leti in prve bitke s sovražnikom na ozemlju Tolminске. Kadar občani te občine ocenjujejo rezultate družbenoekonomskega razvoja v preteklosti, nikoli ne pozabijo, v kakšnih pogojih so takrat delali in ustvarjali oziroma kako živijo danes in načrtujejo za prihodnost.

Kot smo omenili se bo ta teden na Tolminskem izvrstilo več kulturnih, delovnih in športnih prireditev. Se sinci sta se v Tolminu srečali košarkarski ekipi Tipane in Tolminске, jutri zvečer se bosta srečali košarkarski selekciji JLA in Tolminске. Prav tako bo jutri zvečer koncert pevskih zborov, ki delujejo na Tolminskem. V torek, 24. maja, bo slavnostna seja predsedstva občinske konference ZSMS, zvečer pa bo slavnostna akademija v počastitvi dneva mladosti in jubilejev tovarš Tita.

V sredo, 25. maja, bo pohod v tehniko KRN - Zadir - Zabce, kjer bodo odprli spominsko ploščo. Ta dan bo tudi več športnih prireditev. Prav tako v sredo, 25. maja, bo z Benečanco nastopilo, ob 12.30 in 20. uri Stalno slovensko gledališče iz Trsta.

Zaključna prireditev bo v soboto v Bovcu, kjer bo v Alp hotelu, slavnostna seja občinske skupščine. Na njej bodo pregledali dosedanje delo in nagradili najboljše občane. Po seji pa bo, prav tako v Bovcu, prijateljsko srečanje borcev Brčko - beneškega odreda in kobariškega vojnega področja ter aktivstov za hodnopromorskega okrožja. Na srečanju borcev bo imel glavni govor Drago Komširj. Medtem ko se bo seja občinske skupščine pričela ob 9. uri, bo prijateljski shod bivših borcev ob 11. uri. Za to priliko bo igrala godba iz Anhovega, nastopili bodo tudi bovski pevski zbori.

Za več informacij se obrnite na

V Trzinu streljanje

Za bežičnim avtomobilom

Dva tržaška mladenčca, ki sta uskladila večeraj ponoči avtomobil v Gračdu sedita za zaphi v goriškem zaporu. Večera nekaj po polnoči sta 19-letni Maurizio Caligaris in njegov brat 17-letni Umberto, oba iz Trsta. Seneti trg 2, ukradla v Gračdu mini minor GO 58319. Lasnik je tatvino takoj prijavil policiji in patrolja policijskega komi-

sariata iz Tržica je pripravila sedso na cesti Tržič - Gračdu. Kmalu je avto zares prihitel po tej cesti policisti so ga ustavili, mladenčca sta se počasi približala in zastonj dodala plin ter odhitela proti Tržiču z ukradenim vozilom. Policisti so morali odskočiti, da ne bi bili podrti, in ustrelili za bežičim vozilom ter razbili zadnjo šipo avtomobila.

Nekaj minut kasneje so policisti našli zapuščen avto tik pred vrtom Tržica, pri Marcelliani, obvestili se službojujo patroljo prometne policije, ki kmalu so našli dva mladenčca, ki sta pešala po Dreverdu, Cosulich, Arretiali so ju in večerj dopoldne sta tržiskemu sodniku znala krajo avtomobila in tudi beg iz policijske zasede.

VOZNI RED VLAKOV

PRIHODI IZ TRSTA
D 1.33, L 6.17, D 6.51, L 7.13
D 7.49, D 9.34, L 11.06, D 13.05, L 13.30
D 14.43, L 18.59, D 16.38, L 17.32
D 18.24, L 18.56, D 20.03, L 21.00
D 22.1, L 23.36

ODHODI PROTI TRSTU
L 0.03, L 5.45, L 6.20, D 7.15, L 7.50, D 8.20, D 9.10, L 10.07
L 13.27, L 14.02, D 16.25, L 17.02
L 18.26, E 19.00, L 19.51, L 21.44
D 22.53, E 23.02

PRIHODI IZ VIDMA
L 0.02, L 5.43, L 6.19, D 7.14, L 7.47, D 8.18, D 9.09, L 10.07
D 13.25, L 13.57, D 16.25, L 17.00
L 18.23, L 18.59, L 19.49, L 21.44
D 22.51, E 23.00

ODHODI PROTI VIDMU
D 1.35, L 6.20, D 6.53, L 7.16
D 7.51, D 9.36, L 11.10, D 13.06
L 14.01, D 14.44, L 15.31, E 16.50, L 17.56, D 18.25, L 19.01, L 20.00
L 21.11, D 22.22, L 23.37

PRIHODI IZ NOVE GORICE
L 11.43, L 17.18

ODHODI ZA NOVO GORICO
L 9.50, L 15.35

ne vozi ob praznikih.

vozi od 22.50 do 6.8. in od 18.8. do 23.9. Ob sobotah ne vozi.

vozi ob praznikih od 26.6. do 18.9. ne vozi 14.8.

vozi na dan pred praznikom od 25.6. do 10.9.

vozi od 23.5. do 5.8. in od 16.8. do 23.9. Ne vozi ob sobotah in praznikih.

vozi od 23.5. do 6.8. in od



Takna je podoba goriskega Travnika v letu 1812 (izvirnik slike hrani pokrajinski muzej v palači Attems v Gorici)

Travnik. Ni lepšega imena za največji trg, ki je danes sredi mesta Gorice in ki je bil do srede 18. stoletja tik pred mestom. Čeprav uradno tega imena ni več nihče uporabljal, vsa trgovska reklama v slovensčini se dela pod tem imenom, goriški Slovenci vsak dan uporabljamo ta naziv in tudi meščani italijanske narodnosti, taki kot niso nam nasprotni, vedo zanj. Tudi v uradnih dokumentih, ki jih imamo, je ta ime. V uradni italijanski različici, ki jo imamo, je ta ime. V uradni italijanski različici, ki jo imamo, je ta ime. V uradni italijanski različici, ki jo imamo, je ta ime.

Dr. Tanja Mermolja
SPECIALISTKA
ZA USTNE
IN ZOBNE BOLEZNI
GORICA, TRAVNIK 11
telefon 25-47

Novi najemnik
ROMAN BAR
(Roman Cotič)
KAVARNA
DOMAČA VINA
Palača Esso
na vogalu Travnika in Ulice Roma

DROGERIJA
PARFUMERIJA
FOTOLABORATORIJ
SERGIO ROVIS
GORICA, Travnik 10, tel. 28-12
Na vašo uslugo za vsako vašo potrebo

TVRDKA
VIRGILIO BOMBI
(lastnik Erminio Bombi)
Zeleznila
Orožje in strelivo
Kuhinje, hladilniki, pralni stroji REX
GORICA
Travnik 48 — tel. 2314

Semena
in vse potrebščine
za kmetijstvo
VINOAGRARIA
«INŽ. RUSTJA»
Na Travniku 6

**ELETTROTERMO
SANITARIA**
Lastnik WALTER SOSOL
GORICA, Travnik 21, tel. 55-16

Instalacije centralnih kurjav na kurilno olje,
plin in metan
Prodaja črpalk SUNDSTRAND - GRUND-
FOSVEMA
vse potrebščine za centralne kurjave
Aluminijski radiatorji TROPICAL

TRAVNIK V GORICI

Najbolj tipična stavba na Travniku je cerkev sv. Ignacija. V začetku 17. stoletja, leta 1615, je nadvojvoda Ferdinand poklical v Gorico jezuite. Pomagali naj bi mu onemogočiti širjenje protestantizma. Za svoje delo so uporabili palačo grofa Verdenberga v današnji Ulici Mameli (palača, kjer je danes državna knjižnica) in v njej uredili svoj kolegij. Razpolagali so tudi s cerkvijo, vendar pa je bila ta majhna in zato so se odločili zgraditi večjo in ustrezno veliki solski zavod.

Prostor so našli na Travniku, vendar so se takrat morali od lastnikov odkupiti nekatere manjše stavbe in jih podržati, da bi na tem terenu zgradili veliki zavod (na mestu, kjer je danes palača IN PS) in svojo cerkev. Leta 1638 so izkopali vodnjak in našli precej pitne vode. V septembru leta 1654 pa so začeli s kopanjem temeljev za gradnjo svoje cerkve, ki so jo nameravali posvetiti ustanovitelj svojega reda, Ignaciju Loyolu.

Gradnja cerkve pa ni bila enostavna stvar in zato so od takratnih plemičev zahtevali in tudi dobili precej denarja. Plemiči, ki so bili v precejšnji meri protestantsko usmerjeni, so rade volje dali denar, ker so se tako, pred cerkveno oblastjo oprostiti svojih religioznih »napak«. Gradnja pa ni potekala brez nevarnosti. Jeseni leta 1655 je deževalo preko vsake mere in gradbeni mojster očitno ni pravilno uredil temeljev. V božični noči 1655 se je precejšnji del severne stene zrušil in leto kasneje je moral gradbeni mojster steno spet postaviti seveda na svoje stroške. Šele leta 1690 so bila gradbena dela končana, vendar cerkev še ni bila uporabljiva. Nekaj let kasneje, t.j. leta 1695, so ob južni strani cerkve pričeli graditi novo, večnadstropno stavbo solskega zavoda. Cerkev so gradili in urejali več kot sto let. Karakteristična zvonika so zgradili in dokončali leta 1725; postopno in skladno z razpoložljivostjo denarja, ki je še vedno prihajal od raznih plemičev in tudi iz cesarske blagajne, pa so urejali notranjost cerkve. Posamezni deli notranjosti so delo priznanih domačih in tujih mojstrov. Končno so cerkev posvetili leta 1767.

Gradnja solskega zavoda pa je bila manj zahtevna in zato se je pouk v njem pričel zelo hitro. Vendar so avstrijski oblastniki proti koncu 18. stoletja odpravili vse cerkvene šole v državi in zaprli ta zavod, ki so ga spremenili v vojašnico. V njej je bil pred prvo svetovno vojno 47. avstrijski pešpolk, po prvi svetovni vojni pa 9. regiment alincev. Stavbo so podržali tik pred drugo svetovno vojno, na celotnem prostoru med Travnikom in glavno pošto ter Ulico Mameli je bila več let praznina, pred približno dvema desetletjema pa so na tem mestu zgradili novo palačo INPS in nekaj stanovanjskih hiš za državne uslužbence.

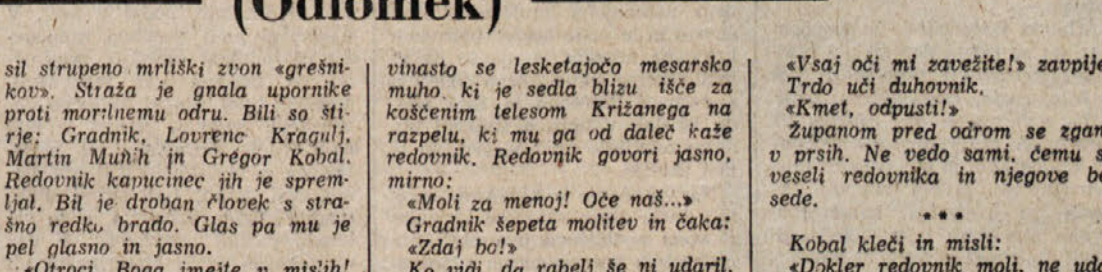
Stavbo cerkve so v prvi svetovni vojni precej poškodovale italijanske granate in še leta 1931 je bilo moč videti na njej vojne brazgotine.

Poleg cerkve je še danes na stebru kip sv. Ignacija. Postavili so ga jezuiti že leta 1640, vendar ne tam, kjer je sedaj. Bil je sredi trga.

Arhitekt Nicolo Pacassi je sredi osemnajstega stoletja napravil precej del tako v Gorici in njeni neposredni okolici, kot na Dunaju (delal je tudi v palači Schoenbrunn) in široko po cesarstvu. Pri nas najdemo njegovo sled v cerkvi na Kostanjevici, v palači Attems na Koru (njegov je vodnjak sredi dvorišča, ki je nekod stal sredi trga Koren), njegov je vodnjak zelenice na Travniku in ta bo leto prikazan na eni italijanskih znamk.

Monumentalni Neptunov vodnjak na Travniku so svedoči odkrili 25. marca 1756. Poleg vodnjaka so dve leti kasneje pokrili stari vodnjak. Cesarica Marija Terezija je dala v sklad z postavitev vodnjaka del denarja, ki ga je dobila od deleža lovskega pristojbina na Gorškem. Vodo so dobavljali po potoku Jerabica iz Skabrijela nad Kromberkom. Najprej so bile cevi narajene iz jelkovega lesa, vendar pa so bile potrebne stalnih popravil, tako da so jih v letih 1777 in 1779 zamenjali s svinčeni. V začetku prejšnjega stoletja so te cevi zamenjali za grobljenice, v tem stoletju pa s cementnimi.

Vodnjak je dala občina prenesti leta 1936, da bi bolje urejali promet in njegovi deli so ležali več



Taka je podoba Travnika v Gorici danes, v letu 1977. Avtomobili so preplavili ploščadi, pločnike in ulice

GORICA
Travnik 50-51, tel. 29-75

• Tehnični artikli USAG, VWB, FACOM
• Kopalnice in vse potrebščine za kopalnice IDEAL STANDARD, GROHE, INDA
• Električno orodje STAR, SIMBI
• Cevi PIRELLI

GORICA, TRAVNIK 62
Telef. 28-42

SEMENA - POTREBŠČINE ZA KMETIJSTVO IN VRTNARSTVO
Obiščite tudi našo podružnico v
VIDMU, UL. DEI RIZZANI 9 Telef. 206-321

Ustanovljena leta 1907
že polnih 70 let
v službi potrošnikov je trgovina

IVAN ŽIGON nasl.
■ TRGOVINA CEVLJEV IN COPAT
GORICA, Travnik 57, tel. 81-323

CONFEZIONI 56
GORICA
NA TRAVNIKU 56

nudi veliko izbiro
ZENSKIH IN MOSKIH OBLACIL TER JEANS
prvovrstnih znamk

PRIPOROČA SE
Bar Pace
• SVEZE PRAZENA KAVA
• LIKERJI
• TOTOCALCIO
Travnik 22 (nasproti škofije)

KATOLIŠKA KNJIGARNA
Deluje od leta 1910
Pisarniške in nabožne potrebščine
na debelo in na drobno
ter knjige domačih in tujih izdaj
GORICA, Travnik štev. 25

SHOES KJ
Last. KOSIČ JOŽKO
Travnik 33
Tel. 2885
GORICA

Velika izbira visokomodnih
moških in ženskih čevljev ter torbic

«AL 59»
• PREDIVA - DROBNO BLAGO
• VELIKA IZBIRA BLUE - JEANS «RIFLE»
«MUHUU»
GORICA, Travnik 59

KMEČKA BANKA
USTANOVljena LETA 1909
GORICA - Ulica Morelli 14
Tel. 2206 - 2207
VSE BANČNE USLUGE — MENJALNICA

Ivan Pregelj: TOLMINCI

(Odlomek)

Ozračje je bilo soparno, tiščalo je na mozgane in srbečilo kozo. V neskončno dolgih presledkih so tolki udarci cerkvene ure razdesni stolp jezuitske cerkve v množice na Travniku krog stebra svetega Ignacija in morilnega udara pred njimi. Okrog odra, ki je bil prepleten z rdečim suknom, se je gibalo morje širokokrajnih klobukov. Bili so župani, ključarji in možje iz dvanajstih iz vse dežele. Prišli so morali na povelje, da bodo videli umirati obsojene upornike. Izza odra se je vzpel na deske človek v temni obleki, rejen in mišičast, len in gibek obenem, gladko obrit, a s toliko bohotno rastjo brade, da je bil kakor s sajamami namazan. Smolnato temni lasje so bili kratki in kodrasti, noge so bile močnejše v kolenski krivo stisnjene. Zvižgal si je neko skrajno revno melo, ki je čudno strahotno kadenco. Bilo je kakor da mož glumi z glasom svoj posel, ko dviga meč in ga nato trenutno spusti v tilnik svoji nesrečni žrtvi.

Ura je udarila devet. Ljudje ob rašteljskih vratih, ob Grabljah, so se zganili. Nemir se je od tam razlil po vsem širokem trgu, mimo oken, streh in podstrešij, od glave do glave. Odru najbližji kmetje so se pokrivali. Med župane in ključarje se je vrnila in prevrila čudna ženska in se postavila tik pred oder. Nekdo se je vznejevoljil, kam raje baba...

Rabelj je zamahnil z roko čez množico. Videti je bilo, da peljejo neke ljudi surovih lic, očividno rabeljevi hlapci, voz podobne velikemu zaboju. Ljudstvo se je z gnušom in grozo odmikalo. Voz so zapeljali na oder. Tedaj je zazvonilo od nekega ostro, mrliško. Iz ulice po Raštelu se je prikazal strašni spreod obsojenec z močno stražo. Pred mestno hišo na vzvišen prostor so stopili sodniki. Strca je peljala obsojenec pred sodnike, ki so se enkrat prebrali obsojbo in zlomili palico nad obsojenimi. Zopet se je ogla-

sil strupeno mrliški zvon »grešni-kov«. Straža je gnala upornike proti morilnemu odru. Bili so stiri: Gradnik, Lovrenc Kragulj, Martin Muhih in Gregor Kobal. Redovnik kapucinec jih je spremljal. Bil je droben človek s strašno redko brado. Glas pa mu je pel glasno in jasno.

«Otroci Boga imejte v mislih! Otroci, odpustite!»

Janez Gradnik je prvi stopil na oder. Čudno dvorljivo mu je stopil rabelj naproti in ga potegnil na deske. Čuti jih je bilo, kako škripajo, toliko tišina je letela v ljudje okoli. Kmetje so mladega moža komaj spoznali. Bil je strašno shujšal, ves zelen je bil v obraz, ki ga je bila divje porasla brada. Pogledal je izgubljeno po ljudem. Takrat se je zganila pod odrom ona sitna ženska in vzpila s čudno moškim glasom:

«Janez! Tina te pozdravlja!»

Gradnik je osupnil in iskal za glasom. Hotel je nekaj reči, pa so mu le ustnice zadrgetale. Videl je rabeljeve hlapce pripravljene kakor za skok. Ozrl se je v Videl je svoje sodnike v svetlih uradnih oblekah, mrke, slovesne, blede. Videl je morje ljudi, kakor daleč mu je šlo oko. Potem je še videl sinjino neba, zadihal z užitek jutranji zrak. Rosne kaplje so mu zalile čelo. Noben vetrni ni dahnul.

«Poklekni, prišla je ura...» je čul redovnika. Že so ga zgrabili rabelji. Vežejo mu roke na hrbet, drugi mu hočejo zavezati oči. Otrese se, ne mara. Z odprtimi očmi hoče umreti.

«Impavidum ferient ruinae — brez groze ga bo našel razdors, si nazaj odstran knez Porcia iz latinskega pesnika.

Gradnik kleči z upognjeno glavo, vidi in čuti, da se deska ob njem upogni. Ve, da se je ustopil rabelj obenj. Vidi šrapnjo, ki je razlajala do se simle žaganje pod oder. Potem vidi ko-

vinasto se lesketajočo mesarsko muho, ki je sedla blizu isče za košenim telesom Križanega na razpelo, ki mu ga od daleč kaže redovnik. Redovnik govori jasno, mirno:

«Moli za menoj! Oče naš...»

Gradnik šepeta molitev in čaka: «Zdaj bo!»

Ko vidi da rabelj še ni udaril, se ga poloti nestrpnost. Skoraj besen je:

«Udarj ž!»

Nekaka strašna tišina se zgosti ob njem. Zdaj je dahnul vetrič. Zoprno draže občutek stisne Janezu mozgane nad tilnikom.

«Jezus...»

Rabeljevi hlapci priskočijo in odtegnje truplo. Mrtvaški zvon kriči. Nekdo med gledalci je zavpil in se onesvestil. Župani in ključarji so sneli klobuke, kleče, molijo. Kličo trdi jekajo. Na odru stoji Martin Muhih in miži. Ljudje se čudijo. Miži in se smehljajo. Zdačji odpre oči, smeh mu ugasne na ustih. Strašno se čuti, ko se na glas obtoži:

«Ljudje božji! Odpustite! Nedožnjega človeka sem ubil!»

«Zaupaj v božje usmiljenje!», uč redovnik.

«Pa še enkrat zamiži,» kliče žena pod odrom. Martin zamiži in se zopet nasmehne. Vidi svojo ženo in svoje dete. Kakor takrat pri Tincetu na Stopcu v sanjah... Kleči, čaka, rabelj zamahne...

Čudno neroden je stopil Modrejan Kragulj na oder. Kar preko ljudi je hotel, da ga je rabelj potegnil sunkoma nazaj. Ko ga je prijel za srajco na hrbtu, ki si je letel izpod vratu gumb, ki si je z njim mož zapenjal obleko. Bil je domače sukan, kroglici podobni. Odletel je čez oder. Ženica pod odrom se je sklonila ponj. Videl je. Zato je rekel:

«Za spomin, Lovrenc.»

Lovrenc se je tedaj zavedel. Vidi kri in jo čuti z nosom. Gausi se mu in gabi.



RAZGOVOR S ČLANI KONZULTE O REŠENIH IN NEREŠENIH PROBLEMIH

Petletni obračun delovanja konzulte za široko področje Škedenja in Čarbole

Pomanjkljiva kanalizacija in cestno omrežje, velika onesnaženost, pomanjkanje zelenih površin in športnih igrišč - Dobro sožitje prebivalcev - Težave z birokracijo občinske uprave

Začelo se je bilo skozi rešeto nezaupanja in odkritosrčno: »Ne bi hoteli, da se pogovorimo o nečem, v časopisu pa beremo nekaj popolnoma drugega, kot se nam je že zgodilo pred kratkim ob podobni priložnosti.« Končalo se je, da je moral predsednik ponuditi pijačo ob slovesu, ker je bil ubogi kronist pozabil denar doma.

Srečanje s predstavniki rajonske konzulte je bilo zares prijetno iz več razlogov: prijaznost sogovornikov, ki so nam od svojega prostega časa žrtvovali še en večer, poleg vseh, ki jih v zadnjih časih posvečajo svojim sestankom; njihovi jedrnat odgovori, ki dokazujejo globoko poznavanje razmer in potreb rajona (za gostobesednostjo se namreč največkrat skrivajo površnost) in njihova zavzetost za konkretno reševanje vprašanj.

Ob našem prvem vprašanju gle-

de njihove ocene dosedanjega življenja konzulte je najprej predsednik Cannone povzel na kratko njeno petletno delovanje. V začetku je šlo bolj slabo, zaradi pomanjkanja primernih prostorov in bolezni prvega predsednika, nato so pa v veliki meri nadoknadili tudi morebitne zamude. Spoprijeli so se z vsemi problemi rajona, predvsem z najbolj perečimi; ki so zadevali šolske strukture in jim jih je tudi uspelo v dobri meri rešiti, s složnim sodelovanjem vseh, ne glede na strankarske razdelitve.

Mnogo vprašanj ostaja seveda še odprtih, v Škedenju bolj kot v Čarboli, ker »daje občinska uprava prevečkrat vtis, kot bi se nje- nje ozemlje končalo v Ul. Baia- monti. Tako je v Škedenju po- manjkljiva razsvetljava, kanaliza- cija, cestno omrežje, je med naj- bolj onesnaženimi rajoni (pod

Škedenjem se stekajo vse grez- nice), kar je velika škoda, saj bi bilo vredno ohraniti staro jedro (na žalost je le gospod Dušan Ja- komin skrbel za ohranitev doma- nih tradicij s svojim muzejem) in staro rimsko pristanišče, kar bi ustvarilo iz te četrti privlačnost za vse. Tudi stari vodnjak, ki je bil na trgu in so ga odnesli v za- četku stoletja na grad sv. Justa, bi bilo treba ponovno prenesti na prvotno mesto.

Giovanni Postogna je pritrdil, da bi bilo treba v starem vaškem je- dru postaviti kamniti tlak, odpra- viti ozko goro v Ulici Roncheto, urediti pokopališče vrt in parkiri- šče. Ob tem se je med vsemi raz- vili diskusija o škedenjskem po- kopališču, ki je prenatrpano in na koncu soglasali s Faustom Sancinom, da bi bilo treba dati prednost staroselcem, ki so nave-

sti v zvezi z vprašanjem šolskih prostorov, pri katerem je konzul- ta podprla zahteve in protest zdru- žen staršev. Marca lani so imeli sestanke z vsemi družbenimi real- nostmi rajona, s športniki in dru- gim komponentami. Se vedno vla- da med prebivalstvom zaskrblje- nost in bo zato potrebno budno spremljati gradnjo cestne poveza- ve med sedmimi pomolom in Pa- dričami, da ne bo prinesla s seboj neznošenega hrupa in onesnaženja zraku, zlasti v bližini šol v biv- šem Domu emigranta in stanovanj- skih blokov pri železnici. Prav tako bo treba zaščititi pravice dru- žin, sicer na srečo redkih, ki jim bodo zato zrušili hiše, da jih ne odpravijo s smešnimi odškodnina- mi, ampak jim priskrbijo primer- na stanovanja.

Pri odnosih z občinsko upravo je križ, so dejali predsednik in vsi ostali: večkrat imajo vtis, kot bi jih pod Mihcem in Jakcem ne ma- rali, ali vsaj, da jih ne upoševa- jo, kot bi bilo treba in bi bilo koristno za vse. Večkrat jim sploh ne odgovarjajo na njihovo pose- dovanje, jih niti ne obveščajo, da so nekatere zahteve konzulte u- resničili. Novoumestnemu občins- kem odboru so ponovno izročili seznam vseh potreb rajona, niso pa se prejeli nobenega odgovora. Zlasti težavni so, odnosi z občins- kim birokratskim aparatom, ki se s težavo prilagaja novemu, ki ga je prinesla decentralizacija.

Zaprosili smo jih nato za njihovo oceno v zvezi s sedanjimi jav- nimi storitvami, s katerimi more razpolagati prebivalstvo rajona. Glede javnih prevozov so dejali, da so zveze z mestnim središčem do- bre, čeprav šestindvajsetica vozi p- redelko in je zato v avtobusih vedno gneča. Ni pa povezave z delovnimi mesti v industrijski co- ni, na dva avtobusa morajo pa ti- sti, ki potrebujejo zdravniške ne- ge, da pridejo na primer do po- liambulatorija INAM. Treba bi bilo, po mnenju tako predsednika, kot tudi Barocchia, Postogne, Sanci- na in Raintja, uresničiti poveza- vo prog št. 1 in 29, tako da bi na primer podaljšali enico do Ul. Vi- signano.

Solske strukture so, po preu- diti Doma emigranta in name- stitvi v njem otroških igrišč, vrta, osnovne šole in nižje srednje šole, za- sile zadostne. Začeli so tudi že graditi nov šolski kompleks v Ul. Praga s športnimi objekti, ki bodo na razpolago vsemu prebivalstvu (in konzulta jih želi soupravljati), kar pa verjetno ne bo dovolj za potrebe, ki bodo nastale v bližnji prihodnosti, zaradi gradnje novih stanovanj IACP in Lloyd Adriati- co za novih 2.300 prebivalcev.

Glede zdravstvenih in skrbstve- nih služb so nam predstavniki konzulte povedali, da imajo od lan- skega septembra na sedežu social- no asistentko, ki obiskuje tudi na domu starejše prebivalce, od fe- bruarja pa ambulatorij za brez- plačno dajanje injekcij, ki poslu- je na sedežu vsak delavnik od 9. do 10. ure.

Športnih in rekreacijskih struk- tur je prav malo, v bistvu telov- adnica v bivšem Domu emigran- ta in majhno nogometno igrišče, ki si ga je neko športno društvo ure- dilo na zemljišču bivše vrvarne. Nova športna palača je v glav- nem namenjena profesionalnemu športu in le malo koristi potrebam krajevnih mladine, z njo so pa u- ničili skoraj edino zeleno področje v rajonu. Potrebno bi zato bilo, da bi dali v upravo konzult ob- širno zemljišče pri železnici, ki je last Skofije.

Na vprašanje o njihovem mne- nju glede vloge rajonske konzulte v zvezi z zbiranjem obeh na- rodnostnih komponent in s sezna- njanjem italijanske dela s po- trebami slovenske komponente, so konzultori pokazali poznavanje te problematike, saj, dejali, da skoraj vsi staroselci govorijo tudi slovensko in da je treba upoštevati njihove potrebe, kot je konzulta storila tudi ob primeru zahteve po samostojnem slovenskem okraju. Obžalovali so pa, da je po njih- vem mnenju premalo zanimanja prav pri Slovencih v rajonu za so- delovanje s konzultu, saj na pri- deli so že nekaj javnih shodov, zla-

ni obnovila svojega predstavnstva in so zato tudi odpovedali tolmača. Tajnik konzulte pa je Slovenec (tolmač bi bil zato že zaradi zanj potreben, op. ur.) in dejali so, da so pripravljeni tudi prirediti javno razpravo o problematiki manjšine, če bo le dala sama za to pobudo.

Zaključili smo naš razgovor z vprašanjem o perspektivah, ki se odpirajo konzultam z neposredno izvolitvijo in večjimi pristojnostmi, ki jim jih nova zakonodaja pri- znava. Predsednika je skrbelo, da izvolitev bi ne vnesla večjo poli- tizacijo, večjo odvisnost od stran- karske discipline. Sancin pa je bil nasprotnega mnenja, da je odvis- nost večja sedaj, ko člani konzulte imenujejo stranke. Dejal je tudi, da je pričakovati nekaj težav, ta- ko glede večje odgovornosti, kot glede pomanjkanja avtonomnih struktur za izvrševanje večjih na- log. Tudi z občino ne bo šlo naj- brž v začetku vse gladko, toda vsi so izrazili prepričanje, da bo le šlo, da bodo na podlagi pridob- lenih izkušenj in sodelovanja, s prebivalstvom opravili nadaljnji korak k demokratičnemu sodoča- nju in soupravljanju razvoja skup- nosti.

LUCIJAN VOLK

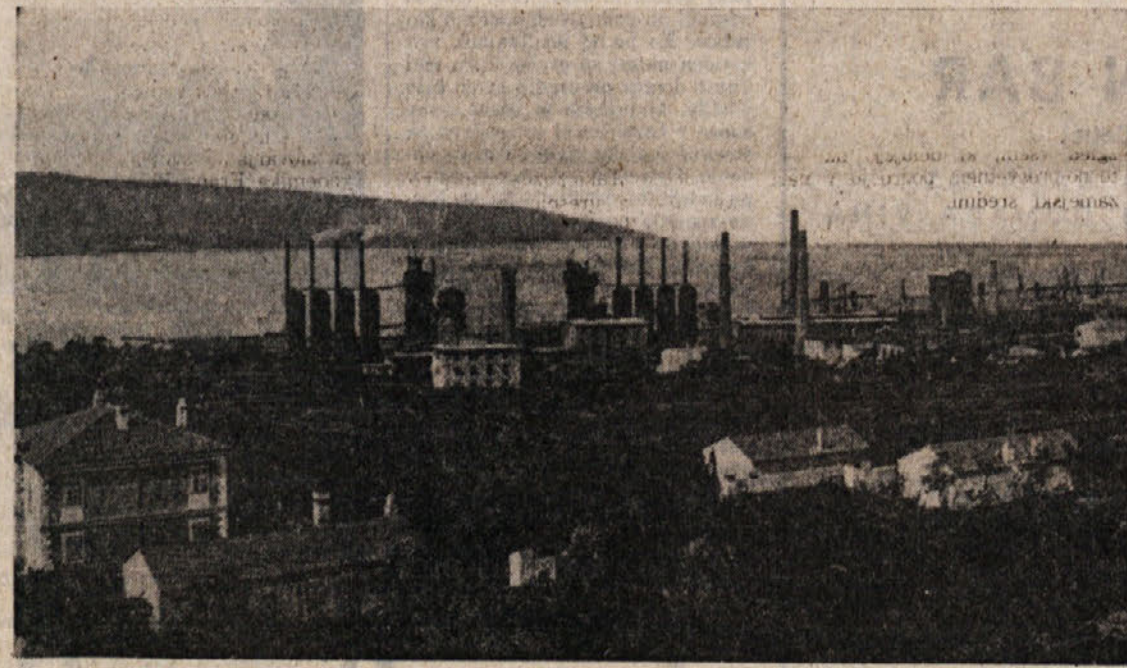


Topografska karta področja konzulte za Škedenj in Čarbole

DANAŠNJOST OB SPOMINIH NA PRETEKLOST

Tudi v Škedenju je asimilacijski val krepko izpodjedel korenine slovenstvu

Kulturna tradicija se nadaljuje, toda kako dolgo še? - Mešani zakoni hudo prizadevajo narodno delovanje - Občina ovira postavitev spomenika NOB



Pogled na škedenjske plavže pred prvo svetovno vojno

»Škedenj — ne vas, ne predme- stje, toda s slabimi lastnostmi o- bel,« je o svojem rojstnem kraju večkrat vzdihoval domačin, ki se je v mladih letih, kot toliko dru- gih sovaščanov, podal v svet. V njegovem srcu nenehno hrepenje po ljubljeni »Ščedni«, pred očmi pa majhna vas, preprosti, kmečkih ljudi, skoraj izključno slo- venskega porekla. Mnogo je bilo med njimi »foreštov« ali »prise- ljencev iz bližnjih in bolj oddalje- nih vasi, kakor tudi starši sedaj srednjeletnega inženirja, a so vsi kmalu postali »Ščedenjci«. V vas na zelenem griču blizu mesta jih je prignala mija za zaslužkom, saj so se ob vaškem vnožju in vse okoli nje začeli dvigniti visoki to- varniški dimniki, prvi med njimi livarne železa, ki je postala skoraj simbol vasi. Poleg stalnega za- služka pa so industrijski obrati sprožili prvi resnejši napad na slo- vensko vaško jedro, ki se je za- čelo krhati še pred grobim in brez- obzirnim nastopom fašistične hra- vljave, kot je poudaril marsiška- teri Škedenjc, s katerim sem se zapletla v pogovor. Vas je počasi

izgubljala svojo prvotno, strnjeno podobo in se začela predajati tu- jem, v tem primeru sovražnemu vplivu.

V mojih spominih, ki ne sežejo toliko nazaj, pa je bil Škedenj od nekdaj predmestje z mešanim pre- bivalstvom. Nekoliko drugačno li- ce mu je dajala odmaknjena lega na griču in pa žareči hlapi, ki so se okoli njega dvigali v nebo. Pred tako vsakodnevno sliko je bila za- misel o prijetnem, lepo porašče- nem griču, ki ga vse naokoli obda- jajo polja, travniki in gozdovi, ma- lodane, nemogoča. Sled za mirnim zalivom s portičem za ribiške dol- ne so že prej zbrisale tovarne, kasneje pa so se v škedenjske o- bronke zagnali buldožerji in čez polja in travnike speljali široke, ravne ceste. Pred njihovimi ne- smisljenimi in doslikar nepremis- ljenimi udarci, so se redki preo- stali vrtni umaknili daleč nazaj za glavno tržaško pokopališče, od koder jih neprestano in neutrudno izrinja beton. Njua po najmanjši lisi zemlje je v zadnjih letih iz- trebila še preostale, skoraj nepo- pazne ostanke vrtov, male zelene oaze, utegnjene med visokimi sta- novanjskimi bloki. Zelenja ob vnožju Škedenja ni več lahko naj- ti, samo maloštevilne, starejše hi- še še premorejo vrtič z redkim drevjem. Tudi v vasi, so stanovanj- ski bloki ali cela naselja zasenčila stare tipične hiše z latniki na vhod- ni strani in tako zarezala v nek- danjo vaško lice neodvratljive brazgotine. Staro podobo, oziroma njene ostanke, lahko odkrivamo le po kosčkih, ki jih najdešče ome- jujejo velika in večkrat izredno cenena stanovanjska naselja na- menjena revnejšim mestnim prebivalcem. Šele pred kratkim je tržaška občinska uprava nepo- sredno le priznala, da Škedenj ni navadno predmestje in je z urba- nističnim načrtom zaščitila neka- tere njegove predele, kjer so se še ohranile najstarejše hiše. Pre- potrebni ukrep pa seve ne more vrniti škedenju njegovega prvotne- ga lica, vendar ga lahko vsaj u- brani pred nadaljnjim neodgovor- nim, dobičkarstvu podvrženemu iz- mlačevanju.

Za večino italijanskih mestnih prebivalcev pa je Škedenj verjet-

no najbolj znan po pustnih dne- h, ki ne izhajajo toliko iz kakšnih trdnjih in zakoreninjenih navad, kot iz dobrega imena domačih go- stiln, ki so že v prejšnjem stolet- ju privabljale tržaško gospodo na prijeten odih in prizgizek v »me- stno okolico«. V bučnih pustnih dneh stare, tesne vaške ulice pre- kipevajo od vselega norenja in nudijo opoja željni neskončni člo- veschi kač občutek varnosti in do- mačnosti, česar jim ne morejo dati ne prostrane mestne ulice ne brez- imena satelitska predmestja, ki so brez preteklosti, brez lastne podobe in značaja. Tako Škedenj ene- krat na leto zaživi glasno, toda ne polno življenje, saj vsa iskr-

SESTAVA RAJONSKE KONZULTE	
Predsednik:	Salvatore Cannone (krsčanska demokracija)
Svetovalci:	Antonio Favento Rolando Incontera Mario Dandri Roberto Barocchia Loretta Marcio Lunet Mario Zaccagna (za krsčansko demokracijo)
	Carlo Coppola (za socialdemokrate)
	Aldo Marzio Giovanni Postogna (za socialistično stranko)
	Armida Zobec - Valentini Mario Sancin Fausto Sancin Tullio Rainti (za komunistično partijo)
	Carlo Postogna (za liberalno stranko)
	Riccardo Cognito Renato Lombardo (za MSI)
	Republikanskemu, enemu od li- beralnih in predstavniku Sloven- ske skupnosti je mandat zapadel zaradi odsotnosti in njihova me- sta se niso zasedala.

vost in veselje ob pustnem slo- vesu utoneta v spokojno vsakda- njost.

Starejši pa se mogoče še spo- minjajo škedenjskih krušnih peci in odličnega kruha, najbolj zna- nega kot »biges in druge vrste, ki so ga domačinke, pravili so jim »krušarce (pancogole), peš nosile v »mesto. Zadnje peči, bilo jih je še pet ali sedem, so ukinili leta 1954 in tako prenehali z eno naj- starejših in najznačilnejših vaških dejavnosti.

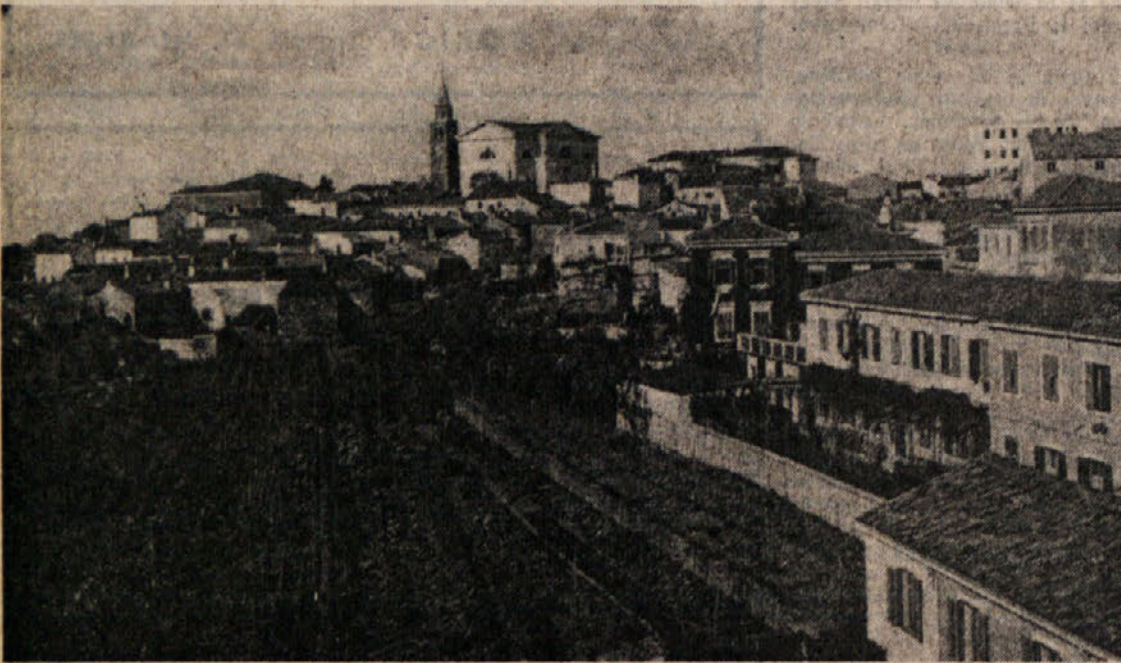
V očeh starejših žameških Slo- vencev pa je Škedenj pomembno žarišče slovenske prosvetne, kul- turne in politične dejavnosti vse do nastopa fašizma. Tam so us- tanovili prvo čitalnico v mestni okolici ter v njej in okoli nje raz- vili vsestransko aktivnost. Iz ške- denjskih vrst je izšel marsikateri umetnik. Zlasti pomemben delež v glasbeni umetnosti so prispevali Ivan Grbec, Karlo, Avrelja in Du- šan Sancin, oporna peva Belizar Sancin in Danilo Merlak. V gleda- lišču se je uveljavil Modest Sil- vester Godina, Avrelji Lukežič in Marjan Černe, med mlajšimi tudi Marjan Kravos. V literaturi sta se uveljavila Marica Gregorčič - Šte- pančičeva in Koro Kojancič. Tu- di Aljoša Žerjal je segel v vr- amaterske filmske umetnosti. V publicistiki ima Škedenj svoja sta- stopnika v Dragu Godini in Dragu Pahorju in Škedenjka je tudi po- listnika Nova Merlakova. Domači pevski zbor je nosil nazorno in prav nič skromno ime »Veslesian«.

»Se danes,« je podčrtal škedenj- ski kaplan Jakomin, »italijanski prebivalci pojmujejo slovenski del kot skupnost z lastnim udejstvan- jem, medtem ko oni doživljajo Škedenj kot katerokoli drugo tr- žaško predmestje.« »Venomni« v tem sta si edina Italijani kot Marta Werk - Volk in vsi škedenj- ci, »prosvetno - kulturno življenje- se zdela ni več tako razgibano in plodno.« Ob koncu vojne se je ob- novilo prosvetno delo z neustavni- mladostnim zagonom. Uničila je konformistična kriza. Vzrok je so res v neizprosno fašističnem ustrahovanju, a so tudi v komu- nističnem zapeljevanju in u- strahovanju. To je že treba pove- dati zaradi, danes že zgodovinske- ga, dejstva. »Vendar pa je treba,« je Aljoša Žerjal strožji sodnik, »precej krivde pripisati tudi sploš- ni človeški lenobnosti, neopraceno- sti in pasivnosti. Če je bila sloven- ščina leta 1928 še jezik ulice, se je po fašističnem zatiranju, ki je v tem letu dosegel višek, začela iz vaskih ulic in trgov utesnjeva- vati v hišne »kurtoe«.

Širjenje mesta, oziroma načrtno naseljevanje Škedenja z istrskimi begunci, v ta namen so vas ob- dali s stanovanjskimi naselji, sta- dali s stanovanjskimi opravi in ostalo. V težkih povojnih letih je precej domačinov odšlo za kruhom v svet, še zlasti v Avstralijo, mar- sikdo pa v strahu za lastno do- dočnost ni hotel tvegati ničesar in se je podredil ekonomsko mo- nejemu. Vse to s prizadevanji ugotavljajo Marta Werk - Volk, Franko Volk in Deziderij Svata, odborniki škedenjskega društva. Ivan Grbec, ki vztrajno deluje še od konca vojne sem, Tako so se

BREDA PAHOR

(Nadaljevanje na 8. strani)



Panorama Škedenja pred prvo svetovno vojno



Mandrije in vinograde pod Škedenjem izpred prve svetovne vojne je prekril beton

Osebna izkaznica

Področje, za katero je pristojna konzulta za Škedenj in Čarbole, vključuje sicer vso škedenjsko četrt, Čarbole pa le del in del Zgornje Magdalene. Teritorialna meja poteka od izliva potoka Sturek (Rio Pri- mario) po Ulici Valmaura do križišča z Ulico Carpineto, od tod pa naravnost do glavnega vhoda pokopališča, ki ga obide in poteka po Ulici Costalunga do mosta na potoku Ščedenc (Rio Cornoletto), kjer se poveže v južnim delom Ulice Antico in nadaljuje po tej do želez- niške proge in po tirih do križišča z Istrsko ulico. Od tod sledi Ulici Trusiano in Ulici Doda in se poveže z morjem pri Lesnem pomolu.

Na njenem ozemlju živi nekaj nad 23 tisoč prebivalcev, katerih število se je v zadnjih treh letih povečalo za 402 enoti in se bo v kratkem še bolj, z dograditvijo naselja Ustanove za ljudske hiše za nadaljnjih 1.600 prebivalcev.

V okviru rajona delujejo štirje italijanski otroški vrtni, ki jih upravlja občina in sicer v Ulici Panebianco 14 za 160 otrok, v Ulici Capodistria 3 za 120, v Istrski ulici št. 170 za 211, in v Ulici Svevo (v bivšem Domu emigranta) za 123. Slovenski vrtec je samo eden v Ulici De Marchi št. 8, ki ga upravlja ONARC, in je v njem pro- stora za 35 otrok. Dva vrtna, v Ulici Svevo št. 34 in v Ulici Pitacco št. 24, vodijo redovnice.

Osnovnih šol je pet, od katerih štiri italijanske v Ulici Trissino št. 12, Ulici De Marchi št. 8, Ulici dei Giardini št. 16 in v Ulici Svevo, slovenska osnovna šola ima prostore z vrtnem in italijansko šolo v Ulici De Marchi št. 8.

Nižji srednji šoli sta dve in sicer v Ulici dei Giardini št. 16 in v prostorih bivšega Doma emigranta v Ulici Svevo, ki je bil za to preurejen.

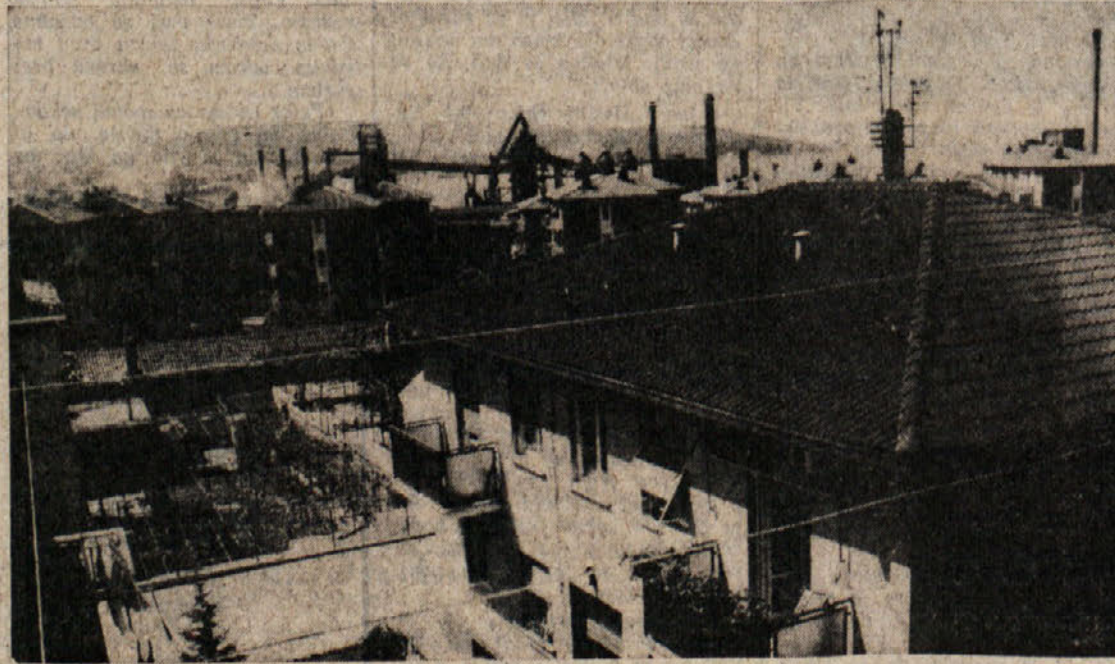
Med skrbstvene ustanove omenjajo občinski podatki dom za starej- še ženske, ki ga upravlja Občinska podpora ustanova v Ulici Son- cini št. 102, pa dva domova za mladenke, za katere skrbijo redov- nice, v Ulici Svevo št. 34 in v Istrski ulici št. 71.

V Čarboli služi prebivalstvu občinska ambulanta v Ulici Marenci št. 6 (tel. 744-252), v Škedenju pa v Ulici Puccini št. 48 (tel. 811-366), lekarni sta v Ulici Sencini št. 179 (tel. 816-296) in v Ulici Baiaumonti št. 50/2 (tel. 812-325). Specialistični poliambulatorij, ki sicer služi širšemu področju, je v Ulici Roncheto št. 177 (tel. 816-300).

Rajonska konzulta ima nov sedež v Ulici Roncheto št. 77 (tel. 824-098), kjer je tudi decentralizirana matična služba. Banka je na tem področju samo ena v škedenjski ulici št. 42, poštni urad ima sedež v Ulici Sencini št. 145 (tel. 814-380), za javni red skrbijo ka- rabinjerji iz škedenjske ulice št. 180 (tel. 816-355) in občinski stra- žniki iz Ulice del Vento št. 13 (tel. 794-689).

V rajonu je 8 stez ha balinanje, eno nogometno igrišče, 5 za kosarko, 1 za odbojko, 3 igrišča za tenis, poleg seveda nove športne palače z njenimi strukturami, ki pa služijo bolj malo prebivalstvu rajona.

Očinski podatki navajajo še dva rekreatorska, v Ulici Pola št. 24 in v škedenjski ulici, pa majhen škedenjski borovec, med struk- ture, ki so prebivalstvu na razpolago. Kot običajno pogrešamo po- datke o slovenskih ustanovah, saj ne omenjajo niti škedenjskega pro- svetnega društva.



Pogled na škedenjske plavže danes

TUDI V ŠKEDNJU JE ASIMILACIJSKI VAL

(Nadaljevanje s 6. strani)

Se bolj utopi v nekdanjem vašem okolju, ki je bilo mesto do končno pogotitno, v svoji sredi, so bili ponovno vsi intervjuevi istega mnenja, »pa smo se zmeraj pogostje srečevali z mešanici zakonit.« Od približno 13 deklet, ki so pred leti pela v mojem dekliškem zboru, je še pristavil kavalir Jakomin, ki sedaj vodi dva mesana pevka zbora, odraslega in otroškega, »so skoraj vsa poročila s pripadniki večinskega naroda in poslala otroke v italijansko šolo.« Takim odločitvam ne bo traja več, kot v preteklosti, želja po osvojitvi jezika gospode, temveč nepoučenost in nepravilno gledanje na narodnostno in jezikovno vprašanje v delu manjšinskega in večinskega naroda. V resnično demokraciji družbi, ki zna iz razlik kulturnega, zgodovinskega pojmovnega značaja črpati svoje življenjske sile in ustvariti novo, nepopovljivo celoto, bi namreč moralo sočutje in sožitje dveh narodnostnih skupnosti privedi do bogatstva obeh in do siromaščenja številnih šibkejših.

»Novega zaleta je delovanju v Škedenju, ki ni nikoli zamrlo,« so se pripovedovali društveni odbor, niki, pred leti dala pobuda za postavitev spomenika padlim v NOB. »Zamislili smo si to pobudo zelo na široko,« prizadeto dopolnjuje Marta Werk - Volk, podpredsednica odbora za postavitev spomenika, »saj naj bi zavzela ves nekdanji 4. okraj, poleg Škedenja torej še Sv. Anjo in Kolonovec. Ravno njen obseg pa je zbolel tržaško občinsko upravo, ki vse do danes ni zavzela sprejemljivega stališča.«

Pet revij...

(Nadaljevanje s 7. strani)

dinskih zborih. Zaradi tega je bilo v smislu priznanja in spodbude za bodajo delovanje ter razvoj potrebne organizacije letos dva ključna koncerta najpustnejše izobiljanih zborov. Tako je za prvi nastop (bil je včeraj v Sežani) bilo predvidenih enajst zborov: otroški iz Sežane, Lucije in Koprja (osnovna šola Janka Premra - Volja), mladinski zbori iz Ilirske Bistrice, Postojne, Koprja (osnovna šola Janka Premra - Volja), Lucije, šole iz italijanskim učnim jezikom iz Izole, dekliski oktet iz Tolmina, dekliski zbor Ekonomskega šolskega centra in mešani zbor gimnazije iz Koprja. Na drugem koncertu, ki bo v ponedeljek, dne 23. t.m., v dvorani Kulturnega doma v Mirnu pri Gorici, bo nastopilo deset zborov: otroški iz Solkana, Tolmina in Sempetra, mladinski iz Tolmina (glasbena šola), Solkana, Nove Gorice, Boveca in Dobrova, dekliski zbor tolmnske gimnazije in mešani zbor gimnazije iz Nove Gorice.

Dr. Ivo Juvancić

(Nadaljevanje s 7. strani)

rodni svet - Goriška sredina in OF-NOB (Primorski dnevnik st. 172 - 190, 1970), ki zanimivo slika svojstvene razmere na Goriškem; Juvancić je vanje aktivno posegel.

Tako naj se naše nepopolno naštevane konca. Dobrih trideset let študija, razmišljanja, brskanja in tipanja za resnico ter pogovorov in diskusij se skriva za vsem tem. Dr. Juvancić posaga predvsem v zgodovino zadnjega stoletja, izven slovenskega prostora se poda še k slovenskim zgodnjim etničnim sosedom, a se tedaj ostaja trdno vezan na domača tla, za domaćo zgodovino. Najljubša mu je domaća Bovška (ima se za »Gorjana«, o katerih je pisal v »Tolminskem zborniku«, 1975), pa tudi Goriška, ki ji dolguje dobrosel del svojega ustvarjalnega življenja. Trideset let je dr. Juvancić ostajal zvest tujim slovenskim zemlji, zato nas ne čudi, pač pa le potrjuje v prepričanju, da sva mejnika teh Juvancićevih ustvarjalnih let človek - »Čez hribe« (Trinok zbornik, 1946), v katerem je pokazal na tesno povezanost beneških Slovencev z ostalimi slovenskimi deželami in z omenjeni prispevek o beneškoslovenski duhovščini (leta 1977). Ta Juvancićeva zvestoba je izredna in o njej bi morali še posebej govoriti.

TEHNIKA (od 23. 9. do 23. 10.) Primorani boste sprejeti nehalno naloge. Ne odkrivajte svojih čustev, vankmuri.

SKORPIJON (od 24. 10. do 21. 11.) Odnose se zavzemate in pogumne branite neko svojo koristno idejo. Prehlad.

STRELEC (od 22. 11. do 20. 12.) S svojimi pogumom si boste zagotovili prijateljske vplivne osebe. Nobenih sprememb v družini.

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Dan je primeren za navezavo novih kristnih stikov. Pokažite več potrpežljivosti v družinskih odnosih.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Ne zamenjajte svojih dolžnosti, ker se vam to utegne maščevati. Vaše razpoloženje danes ne bo najbolje.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Ne gradite važnega poslovnega račta na posvem površnih podatkih. Prijeten večer v krogu prijateljev.

stopilo približno deset skupin. Načno vrtijo na konec najvažnejšo skupino. Tako je bilo tudi v tem primeru: z običajno nekaj urno zamudo so kot zadnji nastopili Rolling Stones, pred tem pa so prišli na vrsto 10 C.C. in reči moram, da so bili ljudje bolj navdušeni nad tem nastopom kot pa nad tistim samih Rolling Stones.

Za sklep: prvi album je bil res nekoliko boljši, vendar vam bo tudi ta dal precejšnje zadoščenje pri poslušanju.

Horoskop

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Ne sprejemajte novih nalog, če se niste rešili starih. Čaka vas nenadno ljubzensko doživetje.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Prišlo bo do spora med vami in predstojnikom. Dobra knjiga vam bi tudi ne škodila.

DVOJKA (od 21. 5. do 22. 6.) Ne sprejemajte novih odgovornosti, ker ste že tako preveč obremenjeni z delom.

RAK (od 23. 6. do 22. 7.) Odlični an za sprejetje nekaterih važnih odločitev. Prijeten večer v družbi iskrenih prijateljev.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Neka ponudba je preveč ugodna, da bi mogla biti realna. Pazite na svoje zdravje. Ljubosumni boste.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) Ne prepuščajte ničesar naključju in ne bodite zaupljivi do tujcev. Napestost v družini.

TEHNIKA (od 23. 9. do 23. 10.) Primorani boste sprejeti nehalno naloge. Ne odkrivajte svojih čustev, vankmuri.

SKORPIJON (od 24. 10. do 21. 11.) Odnose se zavzemate in pogumne branite neko svojo koristno idejo. Prehlad.

STRELEC (od 22. 11. do 20. 12.) S svojimi pogumom si boste zagotovili prijateljske vplivne osebe. Nobenih sprememb v družini.

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Dan je primeren za navezavo novih kristnih stikov. Pokažite več potrpežljivosti v družinskih odnosih.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Ne zamenjajte svojih dolžnosti, ker se vam to utegne maščevati. Vaše razpoloženje danes ne bo najbolje.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Ne gradite važnega poslovnega račta na posvem površnih podatkih. Prijeten večer v krogu prijateljev.

stopilo približno deset skupin. Načno vrtijo na konec najvažnejšo skupino. Tako je bilo tudi v tem primeru: z običajno nekaj urno zamudo so kot zadnji nastopili Rolling Stones, pred tem pa so prišli na vrsto 10 C.C. in reči moram, da so bili ljudje bolj navdušeni nad tem nastopom kot pa nad tistim samih Rolling Stones.

Za sklep: prvi album je bil res nekoliko boljši, vendar vam bo tudi ta dal precejšnje zadoščenje pri poslušanju.

MIROSLAV VITOUS
Majesty music
(Arista 3C 064 98802)

Predimno na koncu se na jazz z Miroslavom Vitousom. Mislim da je ta violinist češkega ali poljskega porekla, kakor tudi njegov glasbeni kolega Jakobovic, avtor nekatih skladb. Vse ostale je postavil Miroslav sam in človek bi po tem lahko sklepal, da ima pri teh glavno vlogo avtor sam. Vendar ni tako: vsaka skladba je sestavljena iz izredno homogeno in pametno uporabo instrumentov, ki osk pride do izraza že če je to potrebno pri skladbi misljeni kot celota. To je tudi ena izmed komponent, ki ločuje klasični in efres, prosti jazz. Pri tem je »solo« interpretacija mišljena le kot nepotrebnimi virtuosizem in zato se glava dosti raje opira na celotni ansambel.

Tesko je označiti glasbo Miroslava Vitousa. Če že hočemo iskati primerjavo bi lahko rekli, da je podobna tisti skupine Weather Report. Že ta primerjava nam daje

Z obravnavo ploščo so 10 C.C. nekoliko opustili drzne zvočne poizkuse, ki so označevali glasbo v albumu »How dare you«. V tem primeru je njihova glasba lažje prepoznavna, kljub temu pa je ostala živahna in originalna. Od časa do časa se opirajo na rock'n'roll, pri drugih skladbah pa spominjajo na skupino Kinks. Pred časom je ta ansambel izdal nov album, ki dokazuje, da ni s časom ta skupina izgubila živahnosti in fantazije.

Toda povrnimo se k skupini 10 C.C., ki je danes med najbolj popularnimi skupinami na Angleškem. Naj vam omenim primer, kako zelo Angleži cenijo to skupino. Lansko poletje se je v nekem parku v bližini Londona vršil celodnevni koncert, na katerem je na

razumeti, da je plošča na obliki ravni.

Saudi Pertot in Pavel Ugrin

RADIO VIZIJA

NEDELJA, 22. MAJA 1977

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

11.00 Ljasa
12.15 Kmetijska oddaja
13.00 DNEVNIK - Ob 13. uri
13.30 Dnevnik 1 - Vesti
14.00 Skupni nedeljski program
14.30 Disco ring
15.20 POZOR NA ONADVA - TV film

16.30 NA MOJ NACIN - glasbeno oddaja
18.15 Nogometna tekma - Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 California Kid - TV film
22.00 Športna nedelja
23.00 Napoved programa za prihodnje dni

Ob zaključku DNEVNIK in Vremenska slika

Drugi kanal

12.30 Risani filmi
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri
13.30 ONA DRUGA NEDELJA
14.00 Tenis, avtomobilske dirke in 60. Giro d'Italia

Napoved programov za prihodnje dni

18.05 Koncert Stefana Rossa
19.00 Italijansko nogometno prvenstvo

Vremenska napoved

19.50 DNEVNIK 2 - Odprti studio
20.00 Dnevnik sprint
20.40 IL SUPERSPIA - prvo nadaljevanje

21.50 DNEVNIK 2 - Dossier
22.45 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
23.00 Rubrika o judovskem življenju in kulturi

JUGOSLOVANSKA TV Ljubljana

8.10 Za nedeljsko dobro jutro
9.25 H. de Balzac: BLISČ IN BE-DA KURTZAN
10.25 Sezamova ulica - otroška oddaja

11.30 Kmetijska oddaja
12.15 Poročila
13.30 Križem, krazem
14.30 Pisani svet
15.20 Mladina 77
17.30 Okrogli svet
17.45 Poročila

17.50 OSOVRŽENA VAS - češki film
19.15 Risanka
19.30 DNEVNIK
19.50 Tedenski gospodarski komentar

20.00 M. Savič: Morav 76
21.05 Mosta
21.35 DNEVNIK
21.55 Športni pregled

Koper

14.15 Avtomobilizem: Gran Prix
19.30 Otroški koteček
20.00 Kanal 27
20.15 Stičišča
20.35 Prior za Scotland Yard - film

22.15 Samec - TV drama

Zagreb

10.00 Otroški spored
11.00 Narodna glasba
11.30 Kmetijska oddaja
13.30 Levinja Elza - serijski film
19.30 DNEVNIK
21.05 Tito - dokumentarec

Svica

15.15 Avtomobilizem: Gran Prix
17.45 Risani filmi
18.45 DNEVNIK
18.50 Imenujem se Mannix - TV film

20.00 Srečanja
21.45 DNEVNIK
22.00 Appuntamento in nero - tretje nadaljevanje
22.55 Šport: nedelja

PONEDELJEK, 23. MAJA 1977

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

12.30 Argumenti: Ekonomija
13.00 Na knjižnih policah
13.30 DNEVNIK
14.00 Posebna oddaja iz parlamenta
14.25 Jezik za vsakogar: Angleščina
17.00 Teen
18.00 Argumenti: Novo vzgojno vprašanje

19.00 Si alla vita - Quale? Come?
19.20 Aiutante tuttofare: Nenavadna blagajna

19.45 Almanah in Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 I quattrocent colpi

Antoine e Colette
Dnevnik, Danes v parlamentu in Vremenska slika.

Drugi kanal

12.30 Vidim, slisim, govorim
13.00 DNEVNIK
13.30 Vzgoja in dežele
15.00 60. GIRO D'ITALIA
17.00 Program za mladino: Anup in slon

17.55 Aquapark: Babau
18.00 Laboratorij 4
18.25 Iz parlamenta in Dnevnik 2 - Sport

18.45 GLORIA GAYNOR - glasbeno oddaja

19.10 Prigode Robina Hooda proti osvobodnemu seifu

19.45 DNEVNIK 2 - Odprti studio
20.40 IL BORSACCHIOTTO - nagradno tekmovanje

21.45 Videosera: Tišina, streljamo
22.45 Vidim, slisim, govorim

Ob zaključku Dnevnik 2

JUGOSLOVANSKA TV Ljubljana

17.20 Človek in zemlja
17.50 Obzoriki
18.05 Zdravilo, človekov prijatelj in sovražnik

18.30 Dogovorili smo se
18.45 Mladi za mlade
19.30 DNEVNIK
20.00 Iz oči v oči: STANE DO-LANC

21.15 S. Pavlič: Po poti izdaje
22.15 DNEVNIK
22.30 Muzik kratkega filma: SKOJ v Baceju

22.45 Kronika festivala JR1 v Portorožu

OPOROŽILO!

Objavljeni urniki televizijskih in radijskih oddaj RTV Ljubljana, Koper in Zagreb se nanašajo na sončno uro.

Koper

19.55 Otročji koteček
20.35 Človek nima meje: Veliko vprašanje - dokumentarec
21.05 Comedian harmonic show - glasbena oddaja

22.00 Bletni večer

Zagreb

20.00 Iz oči v oči
21.15 F. Gylar: Crni globus
22.20 DNEVNIK
22.45 Kronika festivala JRT v Portorožu

Svica

19.00 Kmetijstvo, lov in ribolov
19.55 Otroci v svetu
20.30 DNEVNIK
20.45 Sport

21.15 Ri... giochiamo a quattro cantoni
21.45 DNEVNIK
22.00 TV enciklopedija
22.45 Glasbena oddaja
23.30 Cronache del gran cons'glio ticinese
23.50 DNEVNIK
23.55 Kolesarske dirke: Giro d'Italia

NEDELJA, 22. MAJA 1977

TRST A

8.00, 12.00, 19.00 Poročila: 9.45 - 13.00 DOM IN IZROČILO: Vedri zvoki: Nedeljski sestanki: Mladinski oder: Nabožna glasba: Glasba po željah: 13.00 - 15.00 KULTURA IN DELO: Ljudje pred mikrofonom: Ljudske pesmi: Klasično a ne prereno: Operete: Orkestri lahke glasbe: 15.00 - 19.00 ZA MLADE: Sport in glasba: Sportna filatelija: Turistični razgledi.

KOPER

6.30, 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 20.30 Poročila: 6.05, 8.00 Glasba za dobro jutro: 9.15 Elisabettine pravljice: 9.30 Plošče: 10.15 Glasbeni portret: 10.45 Glasba in nasveti: 11.45 Les Humphries Singers: 12.10 Glasba po željah: 14.00 Avto story: 15.30 Koncert na trgu: 16.15 Orkester Van McCoy: 16.30 Popevke: 17.00 Umetnost, način življenja: 16.30 Sosednji kraji in ljudje: 16.50 Glasba po željah: 17.30 Primorski dnevnik: 18.00 Primorska poje: 21.00 Pevci lahke glasbe: 22.00 Radijska igra: 22.45 Opereta: 23.45 Plesna glasba.

RADIO 1

8.00, 10.10, 13.00, 19.00, 21.20 Poročila: 6.00 Glasbeno prebujenje: 6.30 Priznani dan: 9.30 Maša: 10.20 Intineradio: 11.30 Papaveri e papere: 12.00 Kabaret: 13.30 Perfida RAI: 14.45 V prvi vrsti: 15.45 Mille bolle blu: 16.40 Prosti čas: 17.30 Sport: 18.30 60. Giro d'Italia: 19.20 Radijska igra: 21.25 Show down: 22.15 Jazz danes: 23.05 Lahko noč.

SLOVENIJA

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 19.00, 22.00 Poročila: 6.15 Danes je nedelja: 7.15 Zdravo, tovariši vojaki!: 7.30 Za kmetijske proizvajalce: 8.07 Radijska igra za otroke: 8.42 Skladbe za mladino: 9.05 Se pomnite, tovariši...: 10.05 Koncert iz naših krajev: 11.00 Pogovor s poslušalci: 11.15 Glasba po željah: 13.20 Nedeljska reportaža: 13.45 Obisk pri orkestru in zboru Percy Faith: 14.05-18.50 Nedeljsko popoldne: 17.50 Zabavna radijska igra: 19.35 Lahko noč, otroci!: 19.45 Glasbene razvedrile: 20.00 V nedeljsko večer: 22.20 Skupni program JRT.

JUG. TELEVIZIJA OD 24. DO 28. MAJA 1977

TOREK, 24. maja

10.35 Pesmi borbe in dela: 10.50 Slavnostno zasedanje CK ZKJ: 14.00 TV v soli: 15.45 Soliska TV: Delitev celic: 16.10 Nogomet: Hajduk - Budućnost: 18.30 Pan Tau - TV film: 19.00 Dnevnik: 20.35 Ziveti zdravno: 21.30 Dnevnik: 21.45 Mladi 77.

KOPRSKA BARVNA TV

16.20 Nogomet: Hajduk - Budućnost: 19.30 Odprta meja: 19.55 Otroški koteček: 20.15 Dnevnik: 20.35 Operacija Beograd - film: 22.00 Aktualna tema: 22.30 Pesmi o Titu.

SPEDA, 25. maja

8.10, 9.00, 9.30, 14.00 TV v soli: 10.05 Majska srečanja lutkovnih gledališč BIH: 10.35 Družina Pera Krvirca - film: 12.05 Liga mledih lingvistov: 14.10 TV v soli: 15.50 Deklica Delfina in lisice Zvitorepka: 17.05 V stotinki sekunde: 17.40 Obzoriki: 17.55 Glasba takšna in drugačna: 18.40 Tito in Slovenija: 19.30 Dnevnik: 19.55 Dan mladosti: 21.00 Dnevnik: 21.10 Nogomet: Liverpool - Borussia.

KOPRSKA BARVNA TV

19.50 Dan mladosti: 21.15 Dnevnik: 21.55 Nogomet: Liverpool - Borussia: 23.05 Zvezde gledajo z neba.

ČETRTEK, 26. maja

8.00, 9.00, 9.30, 14.00 TV v soli: 15.00 Soliska TV: 17.25 Colargol - lutke: 17.40 Obzoriki: 18.00 O Arthurju Clarku in znanstveni fantastiki - film: 18.45 Stauberger - Popovic: Zgodba o taverišu Titu: 19.15 Risanka: 19.20 Dnevnik: 20.05 Variacije: 20.40 Mednarodna obzorja: Indija: 21.35 Miniature: 21.50 Dnevnik: 22.10 Kronika festivala JRT v Portorožu.

KOPRSKA BARVNA TV

19.55 Otroški koteček: 20.15 Dnevnik: 20.35 Neurje na otoku

PONEDELJEK, 23. MAJA 1977

TRST A

7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 18.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00 Poročila: 7.20 - 13.00 DOM IN IZROČILO: Dobro jutro: Glasba in kramljarije: Obletnica tedna: Koncerti: Predpoldanski omnibus: Glasba po željah: 13.15 - 15.30 Glasbeni manah: Kulturna beleznica: Mladina v zrcalu časa: Glasba na našem val: Studio 2: 15.35 - 19.00 Klasični album:

KOPER

6.30, 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 Poročila: 6.05, 8.00 Glasba za dobro jutro: 9.15 Elisabettine pravljice: 9.30 Plošče: 10.15 Glasbeni portret: 10.45 Glasba in nasveti: 11.45 Les Humphries Singers: 12.10 Glasba po željah: 14.00 Avto story: 15.30 Koncert na trgu: 16.15 Orkester Van McCoy: 16.30 Popevke: 17.00 Umetnost, način življenja: 16.30 Sosednji kraji in ljudje: 16.50 Glasba po željah: 17.30 Primorski dnevnik: 18.00 Primorska poje: 21.00 Pevci lahke glasbe: 22.00 Radijska igra: 22.45 Opereta: 23.45 Plesna glasba.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 18.00, 19.00, 21.00 Poročila: 6.00, 7.30 Jutranja glasba in pogovori: 9.00, 10.35 Vi in jaz: 11.00 Kadar ljudje pojejo: 11.30 Intineradio: 12.10 Par besed na tleh: 12.40 Samodishi: 14.15 M. gliacarte: 15.05 Nesmrtni melodi: 15.45 Primo NRT: 18. Pa dajte svečeno staršem

SLOVENIJA

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 19.00, 22.00 Poročila: 6.15 Danes je nedelja: 7.15 Zdravo, tovariši vojaki!: 7.30 Za kmetijske proizvajalce: 8.07 Radijska igra za otroke: 8.42 Skladbe za mladino: 9.05 Se pomnite, tovariši...: 10.05 Koncert iz naših krajev: 11.00 Pogovor s poslušalci: 11.15 Glasba po željah: 13.20 Nedeljska reportaža: 13.45 Obisk pri orkestru in zboru Percy Faith: 14.05-18.50 Nedeljsko popoldne: 17.50 Zabavna radijska igra: 19.35 Lahko noč, otroci!: 19.45 Glasbene razvedrile: 20.00 V nedeljsko večer: 22.20 Skupni program JRT.

JUG. TELEVIZIJA OD 24. DO 28. MAJA 1977

TOREK, 24. maja

10.35 Pesmi borbe in dela: 10.50 Slavnostno zasedanje CK ZKJ: 14.00 TV v soli: 15.45 Soliska TV: Delitev celic: 16.10 Nogomet: Hajduk - Budućnost: 18.30 Pan Tau - TV film: 19.00 Dnevnik: 20.35 Ziveti zdravno: 21.30 Dnevnik: 21.45 Mladi 77.

KOPRSKA BARVNA TV

16.20 Nogomet: Hajduk - Budućnost: 19.30 Odprta meja: 19.55 Otroški koteček: 20.15 Dnevnik: 20.35 Operacija Beograd - film: 22.00 Aktualna tema: 22.30 Pesmi o Titu.

SPEDA, 25. maja

8.10, 9.00, 9.30, 14.00 TV v soli: 10.05 Majska srečanja lutkovnih gledališč BIH: 10.35 Družina Pera Krvirca - film: 12.05 Liga mledih lingvistov:

SPORT SPORT SPORT

KOLESTARSTVO

«GIRO D'ITALIA»

Tudi v prvi etapi Maertens najboljši

Belgijski as je seveda ohranil roza majico

AVELLINO, 21. — Belgijski as Freddy Maertens je začel na letošnjem «Giru», kot je sam napovedal, to je, da bo že v prvih etapah osvojil roza majico in jo to obdržal vse do konca te etapne dirke. Vsaj prvi del načrta je Maertens tudi izpolnil: včeraj je zmagal v predetapi, danes pa je slavil v prvi «uradni» etapi in je tako seveda ohranil roza majico.

Prva etapa letošnjega «Gira» ni bila dokaj zanimiva. Glavina je skupno prispela na končni cilj, kjer je bil seveda Maertens najhitrejši.

VRSTNI RED ETAPE

(Lago Miseno - Avellino, 159 km)
1. Freddy Maertens (Belgija) v 4.37.57; s povprečno hitrostjo 38,95 km na uro.
2. Basso
3. Gualazzini
4. De Witte (Bel.)

ZAKASNA LESTVICA

1. Maertens (Bel.) 4.15'00
2. Moser (It.) po 3'
3. Knudsen (Norv.) po 20'
4. De Mynck (Bel.) po 21'

Jutri (v nedeljo) bo druga etapa Avellino - Foggia (118 km). Popoldne pa bodo kolesarji vozili po mestnih ulicah Foggie za skupnih 65 km.

TENIS

PRVENSTVO ITALIJE

Tonino Zugarelli prvi finalist

RIM, 21. — Na mednarodnem teniškem turnirju za prvenstvo Italije je Tonino Zugarelli premagal Avstralcu Phila Denta s 6:4, 5:7, 6:4, 6:2 in je tako postal prvi finalist tega turnirja.

Drugo polfinalno srečanje med Amerikanom Gerulaitisom in Gottfriedom pa se, zaradi mraka, ni končalo. Srečanje so prekinili pri izidu 6:2, 7:6, 4:6, 5:5 za Gerulaitisa.

KOŠARKA

Jugoslovanska košarkarska reprezentacija je sinoči v Nišu v svojem prvem nastopu za «Medcelinski pokal» brez težav premagala skromne košarkarje Brazilije.

Končni izid je bil 104:63 za Nikoličeve varovance. Med domačini sta bila najboljša Dalipagić (22 točk) in Kičanović (18).

NOGOMET

V 2. AMATERSKI LIGI

Kljub neodločenemu izidu Primorje še ni v 1. AL?

Sodnik Devetak iz Gorice je namreč predčasno zaključil tekmo

E. Adriatica — Primorje 1:1
(0:1) prekinjena v 85. min.

Slavje prosekkih navijačev je zopet preložen. V predzadnji prvenstveni tekmi 2. nogometne amaterske lige med ekipo Edile Adriatica in Primorjem je namreč sinoči prišlo do čudnih razpletov.

Srečanje je bilo dokaj živahno vse do 30. minute igre, ko je Primorje prišlo v vodstvo z avtogolom. Odtlej pa je moral sodnik Devetak iz Gorice večkrat prekiniti igro, tako da je že v 32. minuti. Lanzi pokazal rdeči karton. Nakaš so rumeni kartončki sledili kot na tekočem traku.

Do osrednjega dogodka te čudne tekme pa je prišlo v 33. minuti d.p., ko je izklučil domačina Vouka in nato, 3 minute kasneje še Paolija. Napetost na igrišču se je stopnjevala in do odločilnega dogodka je prišlo v 85. minuti igre. Rustja je startal na žogo, domači branilec ga je grobo zrušil na tla. Sodnik je igro prekinil in, ob splošnem začudenju igralcev in občinstva poslal vse nogometaše, pet minut pred koncem srečanja, v slačilnice.

O izidu te tekme bo seveda sedaj odločala nogometna disciplinska komisija, ki bi morala, po našem mnenju, dosoditi znago Primorju z izidom 2:0.

Primorje je igralo z naslednjo postavo: Stoka; Blažina (v 72. min. Giovannini), Tomžica; Vižintin, Raca, Angelieri; Marassi, Valenti, Clara, Lanza, Barnaba, Rustja.

B. R.

1. JUGOSLOVANSKA LIGA

Crvena zvezda

že prvak

Že pet kol pred koncem prve jugoslovanske nogometne lige je Crvena zvezda iz Beograda osvojila letošnji naslov državnega prvaka. Zagrebški Dinamo, ki je bil drugi na lestvici z 11 točkami zaostanka za «Zvezdo», je namreč včeraj izgubil proti Beogradu in je tako še v večji meri olajšal nadaljnje delo Crvene zvezde.

IZIDI VČERAŠNJIH ANTICIPIRANIH SREČANJ
Beograd - Dinamo 2:1
Zagreb - Sloboda 2:0
Budućnost - Željezničar 1:1

AVTOMOBILIZEM

VELIKA NAGRADA MONAKA

V poskusnih voznjajh

Watson najhitrejši

MONTECARLO, 21. — Irski pilot John Watson, na avtomobilu martini brabham, je bil v poskusnih voznjajh za jutrišnji Veliko nagrado Monaka najhitrejši.

VRSTNI RED V POSKUSNIH VOZNJAJH
1. Watson (brabham) 1'29"86
2. Scheckter (wolf) 1'30"27
3. Reutemann (ferrari) 1'30"44
4. Peterson (tyrrell) 1'30"72

Dom v 2. MD

V zadnjem kolu 3. moške divizije je gorški Dom v Gradišču premagal ekipo Casa del Lampadario s 3:2 in se je tako uvrstil v 2. moško divizijo.

ZSSDI v Kopru

V včerajšnjem mladinskem srečanju v Kopru je reprezentanca «O-bale» slavila v moški košarki s 65:57, v ženski odbojki s 3:2, v moški odbojki s 3:0, v moškem namiznem tenisu s 7:2. Nogometno srečanje se je končalo z izidom 2:2. V ženskem namiznem tenisu pa je ZSSDI zmagala s 7:2.

B.S.

«POMLAD»

Kontovel - Ferrovioari B 73:69

DOMAČI ŠPORT

DANES

NEDELJA, 22. maja 1977

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

17.00 v Dolini
Breg - Flaminio

17.00 v Križu
Vesna - Pro Farra

17.00 na Opčinah
Opicina - Zaria

3. AMATERSKA LIGA

17.00 na Padričah
Esperia Pio XII. - Gaja

10.30 na Proseku
Kras - Union

9.00 na Opčinah
Rozzol - Primorec

17.00 v Dobrodo
Mladost - Piedimonte

17.00 v Slovencu
S. Lorenzo - Sovodnje

KADETI

10.00 v Bazovici
Zaria - Opicina Supercaffè

12.30 na Proseku
Primorje - Inter S. Sergio

NAMIZNI TENIS

ITALIJANSKO DRŽ. PRVENSTVO

9.00 v Parmi
Nastopa tudi Kras

ODBOJKA

TURNIR PRIJATELJSTVA

9.00 na Ravnah
Nastopa tudi Bor in Kontovel

1. MOŠKA DIVIZIJA

10.00 telovadnica Monte Cengio
Rozzol - Olympia

KOŠARKA

1. DIVIZIJA

11.00 v Ronkah
Ronchi - Dom

POMLAD

11.00 v Dolini
Breg - Inter 1994

11.00 na Opčinah
Polet - Den Bosco

ATLETIKA

POKRAJ. ŽENSKO TEKMOVANJE

9.00 v Trstu
Nastopa tudi Bor

KOLESTARSTVO

1. KRONOMETER ADRIE
9.00 v Kokrici
Nastopa tudi Adria

TRŽAŠKI DNEVNIK

PO DEVETURNEM POSVETU SODNEGA ZBORA

GODEAS OPROŠČENA

27-letno učiteljico iz Medeje so že
izpustili iz koronejskih zaporov



Po razsodbi je državni tožilec dr. Franzot izjavil častnikarjem, da si pridržuje pravico, da vloži priziv na kasacijsko sodišče. Franzot je namreč včeraj zjutraj nadaljeval s svojim govorom in ponovno zahteval potrditev prvostopenjske razsodbe, postavil pa je tudi nekaj podrejenih zahtev. Po kratkem posvetu obeh zagovornikov, odv. Maniaccia in odv. Battella, je predsednik dr. Boschini predal besedo Godeasovi, ki je izjavila: «V zaporu sem preživela že dve leti in pol; morate mi verjeti! Nisem ubila očeta, kajti imela sem ga rada.» Sodni zbor se je takoj nato — ura je bila 12.45 — umaknil v posvetovalno dvorano.

Tovornjak v skalo

šofer samo opraskan

Včeraj se je v popoldanskih urah na velikem ovinku ceste 202 pri Katinari pripetila slikovita prometna nesreča, ki pa na srečo ni terjala žrtev. Ko je 40-letni jugoslovanski državljani Bogoljub Račić vozil tovornjak s prikolico v smeri proti Trstu, se je nenadoma zavedel, da so mu odpovedale zavore. Da bi preprečil najhujše, je zavril na desno ter trčil v skalo pregrado. Tovornjak je uničen, vendar pa je na tak način preprečil tragedijo; saj se je on samo nekoliko opraskal po nogi. V splošni bolnišnici so mu dali prvo pomoč ter ga odslužili s prognozo okrevanja v 15 dneh.

danesh ob obali

KINO

KOPER: ob 10. ameriška risanka: ROBIN HOOD; ob 16, 18, in 20. angleški: GROF MONTECRISTO.

IZOLA: ob 10. japonska risanka: MALA MORSKA DEKLICA; ob 16, in 20. francoski: VARIJ SE PRIJATELJEV; ob 18. angleški: OKUSI DRAKULOVO KRLI.

ŠKOFJE: ob 17. ameriška risanka: ROBIN HOOD.

ŠMARJE: ob 18. ameriški: KAZEN NA GORI EIGER.

PIRAN: ob 18. in 20. franc.: KRIK ŽIVLJENJA in domači TITO V SLOVENIJI.

DEŽURNE TRGOVINE

V nedeljo dopoldne bosta dežurali izolski trgovini Nanos v Pittonijevi ulici in mestna tržnica na Kristanovem trgu.

ZDRAVNIŠKA DEŽURNA SLUŽBA

Čez soboto in nedeljo je organizirana dnevna in nočna zdravniška dežurna služba v zdravstvenih ustanovah vseh treh obalnih mest, prav tako pa bodo dežurale tudi lekarne.

ŠPORT

Slavnik: ob 11. uri planinska prireditelja ob 20-letnici Tumove kočice.

Izola: ob 17. uri prvenstvena nogometna tekma republiške lige Izola - Željezničar.

TRST - Ul. Boccaccio 3

Telefon 414161

POŽAR ARTEMIO

v vse kraje, tudi v tinozemstvo

TOVORNI PREVOZI



Ul. Settefontane 74

TRST

Tel. 74-14-40

Združenje obrtnikov za opremo stanovanja

bo prisotno na TRŽASKEM VELESEJMU v paviljonu B

Obiščite nas!

ZMRZOVALNE SKRINJE

IGNIS

od 70 do 610 litrov

■ V VAŠI KUHINJI VEDNO NA RAZPOLAGO SVEŽA HRANA
■ PRIHRANEK NA ČASU IN DENARJU

Za pojasnila in cene obrnite se na tvrdko

KOSMINA SERGIJ

NABREŽINA center 156 - Tel. 200-123

SPLOŠNA OPREMA



od obrtniških izkušenj v trgovinsko dejavnost

— SERIJSKO POHIŠTVO
— POHIŠTVO PO MERI
— PREUREDTIVNE
— POHIŠTVO ZA TERASE IN VRTOVE

TRST, Ul. S. Cilino 38 (pri cerkvi sv. Ivana), tel. 54-390

KMEČKA IN OBRATNIŠKA POSOJILNICA V NABREŽINI

ZADRUGA Z NEOMENJENIM JAMSTVOM

BILANCA Z DNE 31. DECEMBRA 1976

AKTIVA		PASIVA	
	Lire		Lire
1. Blagajna	24.492.440	1. Hranilne vloge	1.188.762.682
2. Banke	674.383.941	2. Tekoči računi	512.929.686
3. Vrednostni papirji	233.577.650	3. Cedentni menic za vnovčenje	28.382.825
4. Soudležba	3.000.001	4. Razni upniki	30.688.426
5. Obrtniška posojila, kmečka in eskompt menic	14.278.550	5. Anticipativne obresti	2.251.800
6. Posojila na tekoči račun	121.866.382	6. Sklad odpravnin	7.820.967
7. Hipotekarna posojila	346.875.480	7. Sklad za amortizacijo	1.397.833
8. Menična posojila	322.849.513	8. Sklad za plačilo davkov	15.446.683
9. Razni dolžniki	28.192.333	9. Deleži (283x500)	141.500
10. Menice za vnovčenje	25.904.493	10. Redni rezervni sklad	5.554.607
11. Oprema	2.080.013	11. Izredni rezervni sklad	16.375.826
12. Nepremičnine	27.250.000	12. Sklad za rizike in izgube	9.218.760
13. Tranzitorna aktiva	7.687.970	13. Sklad za razvrednotenje vrednostnih papirjev	3.200.000
	1.832.438.766	14. Vzemnostni sklad	1.720.942
			1.823.892.527
	1.832.438.766	15. Čisti dobiček 1976	8.546.239
			1.832.438.766
14. Razni računi	872.840.000	16. Razni računi	872.840.000
	2.705.278.766		2.705.278.766

Vsaka tvoja izbira je utemeljena

Pohištvo PAOLO

DOMJO 137 - TEL. 820862

(Cesta za Grandi Motori)

vsak dan v letu dobiš moderno pohištvo, ustrezno servisno službo in predvsem

IZREDNO UGODNE CENE

Salon pohištva BREST

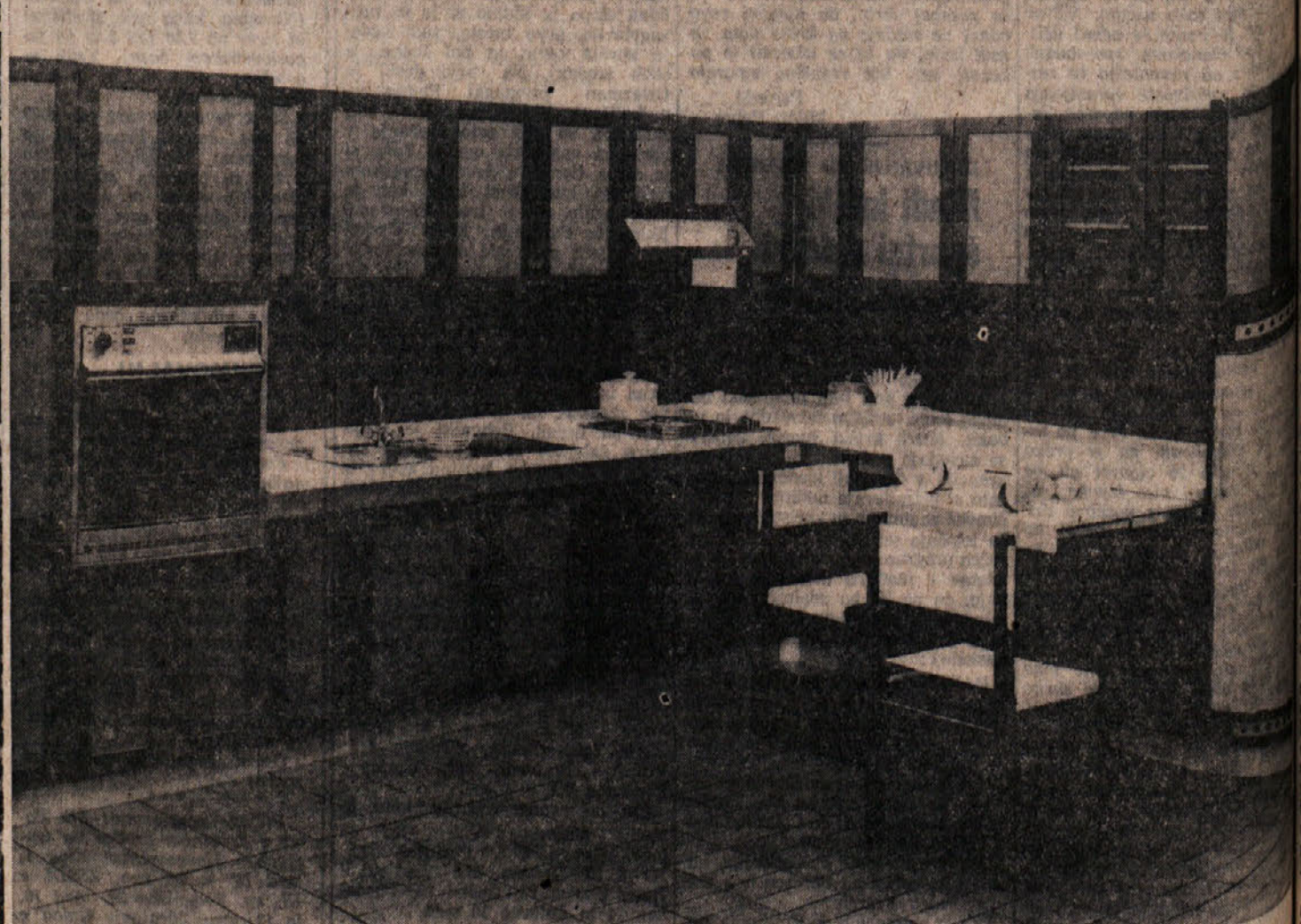
v Cerknici

Odprto od 7. do 19. — ob sobotah od 8. do 14.

Telefon 79-15-29

Potrošniško posojilo do 30.000 din - ob nakupu z devizami 5 odst.

popusta - Dostava na dom brezplačna ne glede na oddaljenost kraja



Kuhinja BREST